

50

de porți
spre viitor

Cele mai
importante
succese ale
Europei



Uniunea
Europeană



ÎMPREUN@

DIN 1957

Această broșură, precum și alte explicații succinte și clare despre UE, le puteți găsi online la adresa de internet **ec.europa.eu/publications**

Comisia Europeană
Direcția Generală Comunicare
Publicații
B-1049 Bruxelles

Document finalizat în februarie 2007

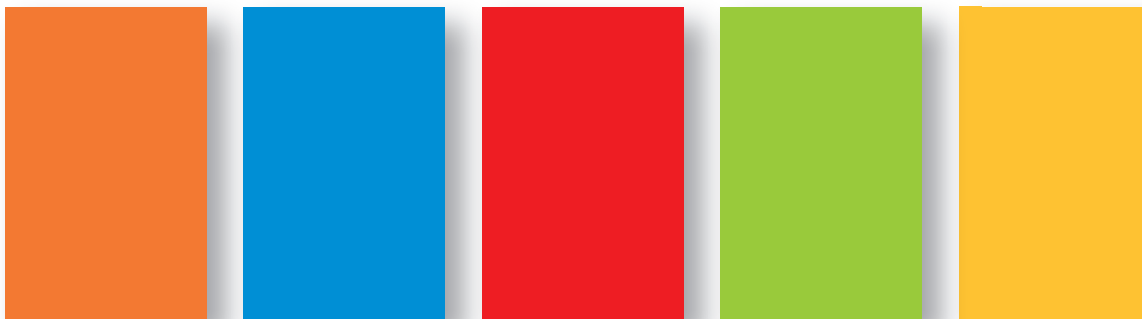
Luxemburg: Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, 2008

ISBN 978-92-79-04894-4

© Comunitățile Europene, 2008
Reproducerea este autorizată

Printed in Belgium

ÎMPRIMAT PE HÂRTIE ÎNĂLBITĂ FĂRĂ CLOR



Dacă sunteți cetățean european, atunci faceți parte dintr-o familie formată din 27 de țări și 490 milioane de cetățeni. V-ați întrebat vreodată ce a realizat Uniunea Europeană pentru dumneavoastră? Acum puteți afla.

Cu ocazia celei de-a 50-a aniversări a semnării Tratatului de la Roma (ce marchează nașterea Uniunii Europene), Comisia Europeană publică această broșură, „50 de porți spre viitor – Cele mai importante succese ale Europei”, pentru a sublinia importanța Uniunii Europene pentru noi. Acesta broșură atractivă și amuzantă conține 50 de exemple reale, care demonstrează cum oamenii din Europa și nu numai, au beneficiat și vor continua să mai beneficieze de pe urma Uniunii Europene. Veți întâlni o serie de povești, de la povestea denumirii domeniului „.eu” și a poveștii despre euro, până la povestea despre cum puteți călători mai ușor împreună cu animalul de companie al familiei.

Broșura „50 de porți spre viitor” este disponibilă și online la adresa: http://europa.eu/success50/index_ro.htm.



Oficiul pentru Publicații

Publications.europa.eu

ISBN 978-92-79-04894-4



9 789279 048944



50 de porți spre viitor

Cele mai importante succese ale Europei

Cuprins

Mobilitatea înseamnă muncă în Europa	1
Urgență – apeleți 112!	2
Solidaritate globală – ajutor din Europa	3
Carta Drepturilor Fundamentale	4
Scăldatul în siguranță în UE	5
Europa unită împotriva amenințărilor la adresa sănătății	6
Voturi de încredere pentru democrație	7
Frumusețe fără brutalitate	8
Ajutarea pasagerilor în caz de intrerupere a zborului	9
O dată de reținut: 9 Mai – Ziua Europei	10
Identitatea europeană pe internet	11
Răspunsul Europei la pierderea biodiversității	12
Orizontul este liber	13
Europa fără frontiere	14
Telefonul mobil – un lider mondial	15
Hrană din belșug, sigură și sănătoasă pentru consum – Importanța zonelor rurale	16
Serviciul European de Voluntariat	17
Ți-ai găsit deja vocația?	18
Procesul brevetat	19
Cardul pentru călătoriile sănătoase	20
Protecție consulară pentru toți cetățenii UE	21
Europa mai transparentă	22
Doriți să lucrați în străinătate?	23
La mulți ani Erasmus!	24
Comerțul cu emisii	25

Drepturi egale pentru ambii părinți	26
Extinderea: beneficii pentru toți	27
Sistemul bancar din Europa	28
Tehnologiile care ne îmbunătățesc viața	29
Lucrând împreună dincolo de frontiere	30
Zboruri mai ieftine pentru toți	31
Catalizator pentru schimbare	32
Animalele de companie	33
Dreptul de a alege – lista neagră a companiilor aeriene	34
Mai mult decât o etichetă, este o declarație de ecologie	35
Securitatea consumatorilor europeni	36
REACH – controlul substanțelor periculoase	37
Recunoașterea calificărilor	38
Poliția europeană	39
Sprijinirea regiunilor europene	40
Premiile Oscar și Palme d'Or europene	41
Un viitor luminos pentru energie	42
Fără deșeuri!	43
Europa conectată	44
Mai multe alternative pentru consumatori	45
O uniune pentru stabilitate și creștere	46
Ai euro, poți călători	47
Televiziune de calitate în toate țările Europei	48
Exploatarea resurselor regenerabile de energie	49
O forță pacifică	50

„50 de porți spre viitor – Cele mai importante succese ale Europei”

Cu siguranță, nu ați trecut cu vederea faptul că anul 2007 marchează cea de-a 50-a aniversare a semnării Tratatului de la Roma. Pentru a sărbători acest eveniment, Comisia Europeană publică această broșură, „50 de porți spre viitor – Cele mai importante succese ale Europei”, cu scopul de a sublinia importanța Uniunii Europene pentru noi.

Broșura urmărește să scoată în evidență, într-un mod captivant și amuzant, cum oamenii din Europa, dar și din afara ei, au beneficiat și vor continua să beneficieze de pe urma cooperării europene.

Uniunea Europeană (UE) este o familie formată din 27 de țări și 490 de milioane de cetățeni, care lucrează împreună pentru menținerea păcii și pentru prosperitate. Tratatul de la Roma semnat în 1957 este unul dintre actele fondatoare ale UE. Broșura, care marchează cea de-a 50-a aniversare, conține 50 de povești despre realizările UE.

Fiecare poveste este scrisă într-un stil dinamic și prietenos, și nu necesită o documentare preliminară asupra unei anumite teme. Aflați mai multe despre un anumit subiect, accesând adresa web a poveștii respective data viitoare când vă aflați în fața unui calculator. Unele povești au și un link care oferă acces la un scurt videoclip despre subiectul respectiv.

Odată ce ați început să răsfoiți broșura, cu siguranță veți fi plăcut surprins de numărul și de varietatea poveștilor de succes. Și să nu uităm, acestea reprezintă doar un mic eșantion. Printre altele, puteți afla cum milioane de tineri studiază acum în străinătate, cum „eu” își construiește o nouă identitate europeană pe internet, sau ce măsuri a luat Europa pentru a reduce costurile de zbor. Broșura conține o poveste despre cum forțele de ordine europene arestează mai mulți infractori prin colaborare, despre cum putem avea mașini mai nepoluante și chiar despre cât este de simplu să călătoriți împreună cu animalul de companie. Pe lângă succesele recente, broșura face referire și la poveștile de succes care s-au manifestat pe parcursul primei jumătăți de secol de existență a Europei. În general, accentul cade pe ilustrarea realizărilor din trecutul Europei, privind în același timp spre viitor, către următorii 50 de ani.

Broșura „50 de porți spre viitor” este o publicație „soră” a site-ului cu același nume, care prezintă un tur virtual al galeriei și care este disponibilă la adresa: http://europa.eu/success50/index_ro.htm.

Mobilitatea înseamnă muncă în Europa

Știați că, în calitate de cetățean al unei țări UE, aveți dreptul de a locui și de a munci în oricare dintre țările UE în aceleași condiții ca și cetățenii acelei țări? Deși peste 53 % dintre dumneavoastră consideră acest drept ca unul dintre cele mai importante lucruri oferite de UE, doar 1,5 % fac acest lucru, iar această cifră nu a suferit modificări semnificative în ultimii 30 de ani.

A lucra într-o țară străină este de obicei o experiență revelatoare. Ți se oferă oportunitatea de a învăța o limbă străină, de a descoperi o nouă cultură și de a-ți dezvolta noi abilități. De mulți ani, Europa sprijină căutarea unui loc de muncă în străinătate și desființarea unor bariere (reale sau psihologice) care afectează viața și munca într-o țară „străină”.

Anul european al mobilității lucrătorilor (2006) a accentuat nevoia unei mai mari mobilități a lucrătorilor și a sprijinit activitățile menite să încurajeze cetățenii europeni să se reinstaleze datorită unui loc de muncă. De asemenea, a pregătit calea pentru lărgirea ariei de aplicare a politicii europene privind mobilitatea lucrătorilor, adoptată în 2007, și care vizează dezvoltarea unei reale „culturi a mobilității” în Europa.

Până în prezent, libera circulație a muncitorilor în Europa este sprijinită de rețeaua și portalul de căutare a unui loc de muncă EURES, de coordonarea sistemelor de asistență socială și de un sistem informațional online de asistență socială la nivel european (EULisses). Astfel, puteți fi mereu informat asupra drepturilor dumneavoastră privind asistența socială în timp ce călătoriți pe continent. Recunoașterea reciprocă a diplomelor și a atestatelor profesionale prin „Procesul de la Bologna” a facilitat drumul pentru mulți dintre dumneavoastră.

Deschizători de drumuri

Bineînțeles, anumite sectoare cum ar fi turismul și agricultura sunt mai „mobile” decât altele. Totuși un alt deschizător de drumuri în mobilitatea lucrătorilor este știința și cercetarea – în mare parte datorită Uniunii Europene. Începând cu 1984, cercetătorii care doreau să-și lărgescă experiența lucrând în străinătate au fost sprijiniți de programe europene, cum ar fi bursele Marie Curie sau rețelele de cercetare și de formare.



© stock.xchng

Aduceți culoare în cariera dumneavoastră

Pentru informații suplimentare:

- 2006 – Anul european al mobilității lucrătorilor
http://ec.europa.eu/employment_social/workersmobility_2006/index.cfm?id_page=160&language=FR
- EULisses
http://ec.europa.eu/employment_social/social_security_schemes/eulisses/jetspeed/
- EURES
<http://ec.europa.eu/eures/home.jsp?lang=ro&langChanged=true>
- Acțiunile Marie Curie
http://ec.europa.eu/research/fp6/mariecurie-actions/researchers/objectives_en.html

Urgență – apelați 112!

Imaginați-vă că sunteți în vacanță într-o altă țară din UE și sunteți martor la producerea unui accident. Sunteți singura persoană prezentă și trebuie anunțată ambulanța sau poliția. Ce puteți face? Apelați 112, bineînțeles.

Numărul 112 este numărul de telefon european unic pentru urgențe. Apelați 112 în oricare dintre statele membre UE, precum și în câteva dintre țările nemembre UE, cum ar fi Islanda, Liechtenstein și Norvegia, pentru a solicita ajutor din partea serviciilor de urgență. Indiferent unde vă aflați, trebuie să vă amintiți doar un singur număr de telefon pentru urgențe: 112.

În unele țări, numărul 112 a devenit unicul număr pentru apelurile de urgență. În alte țări, acesta funcționează pe lângă numerele naționale pentru apelurile de urgență. În ambele cazuri, apelul către 112 vă face legătura cu serviciul de urgență solicitat.

Ajutor la îndemână

Necesitatea utilizării unui singur număr pentru apeluri de urgență în toată Uniunea se datorează cetățenilor europeni care călătoresc din ce în ce mai mult în alte țări pentru vacanțe, afaceri sau agrement. Astfel a fost stabilit numărul 112 în anul 1991. Începând din acel moment, țările UE au creat infrastructura necesară funcționării numărului 112, iar acum sunt obligate să garanteze faptul că numărul 112 este apelabil de la un telefon fix sau mobil.

Lucrările la îmbunătățirea sistemului sunt încă în desfășurare. În special, pentru a permite serviciilor de urgență din țările UE localizarea exactă a locului de unde s-a primit apelul. Acest fapt are o importanță majoră pentru a garanta trimiterea ajutorului în cel mai scurt timp posibil. De asemenea, statele membre trebuie să asigure disponibilitatea preluării apelurilor în limbi străine și să informeze cetățenii despre existența numărului 112.



© stockxchng

112: un număr unic de telefon pentru orice urgență

Pentru informații suplimentare:

- Comisia Europeană – Societatea Informațională – 112, numărul european unic pentru apeluri de urgență http://ec.europa.eu/information_society/policy/ecom/implementation_enforcement/112/index_en.htm
- Comisia Europeană – Protecția civilă http://ec.europa.eu/environment/civil/prote/112/112_en.htm

Solidaritate globală – ajutor din Europa

Comisia Europeană oferă asistență de urgență pentru milioane de oameni foarte săraci din lume. Și nu ne oprim aici: de asemenea, ajutăm țările să se dezvolte. Aruncă numai o privire la ceea ce realizăm în Afganistan, stat sfâșiat de război.

Uniunea Europeană este unul dintre cei mai mari donatori de ajutor umanitar și de dezvoltare. Comisia Europeană s-a asigurat că fondurile sunt cheltuite eficient și că ajutorul ajunge acolo unde este cea mai mare nevoie de el. Să luăm exemplul statului Afganistan. Acesta primește ajutor umanitar încă din 1992. De la căderea regimului taliban din 2001, am început să oferim și asistență pentru dezvoltare.

Primul ajutor

Din 2001, Afganistan a primit ajutor umanitar în valoare de peste 260 de milioane de euro. Iar țara avea mare nevoie de el – milioane de oameni au fost strămutați de războiul civil care a sfâșiat țara timp de 23 de ani. Oamenii se întorc din țările vecine, cum ar fi Iran și Pakistan, iar Comisia îi ajută, oferind asistență umanitară de bază sub formă de hrană, apă, adăpost și protecție.

Pe lângă problemele cauzate de război, afganii se confruntă și cu dezastrele naturale, precum inundații, cutremure, alunecări de pământ și secete. Milioane de euro au fost utilizate pentru a ajuta victimele să facă față acestor situații. În octombrie 2006, Comisia Europeană a alocat 2,5 milioane de euro sub forma unui ajutor de urgență destinat sprijinirii locuitorilor afectați de ultima secetă. O atenție specială a fost acordată ajutorării oamenilor cu invalidități și a gospodăriilor.

Reconstrucție, apoi dezvoltare

În 2002, UE a promis să contribuie cu un miliard de euro drept ajutor pentru reconstruirea Afganistanului pe o perioadă de cinci ani. Printre rezultatele acestui sprijin găsim: clinici noi de sănătate, drumuri mai bune, alegeri încununete de succes în 2004 și 2005, o forță de ordine mai bine pregătită, precum și o mai bună gestionare a vămilor și a frontierelor. Sprijinul din partea Europei va continua concentrându-se asupra sănătății publice, a reformei administrative și a dezvoltării rurale.

Bineînțeles, singuri nu am fi putut realiza toate acestea. De-a lungul anilor, mai multe organizații partenere ne-au ajutat să oferim servicii vitale Afganistanului, printre acestea numărându-se Națiunile Unite, organizații internaționale neguvernamentale, Crucea Roșie și Semiluna Roșie.



© ECHO

Ajutorul umanitar este pe drum... din Europa

Pentru informații suplimentare:

- Comisia Europeană, DG Ajutor Umanitar (ECHO)
<http://ec.europa.eu/echo/>
- EuropeAid – Programe și proiecte – Asia
http://ec.europa.eu/europeaid/projects/asia/afghanistan_en.htm
- Uniunea Europeană în lume
http://ec.europa.eu/world/index_fr.htm

Carta Drepturilor Fundamentale

Carta Europeană a Drepturilor Fundamentale este unul dintre cele mai importante documente europene publicate vreodată; totuși cea mai mare parte din conținutul ei a fost scrisă și rescrisă de multe ori înainte. Așadar de ce există și de ce este una dintre cele mai importante povești de succes ale Europei?

Carta Europeană a Drepturilor Fundamentale unește toate documentele separate privind drepturile cetățenilor europeni, care există altundeva în Uniunea Europeană, precum și deciziile luate de către tribunalele oficiale europene.

Înainte de a exista, era ca și cum totul era scris pe diferite bucăți de hârtie și păstrat în multe locuri diferite. Acum totul este scris clar, într-o singură cartă și, prin urmare, toată lumea știe exact unde poate afla care îi sunt drepturile.

Mai mult, Carta stabilește pentru prima dată anumite drepturi fundamentale economice și sociale. De exemplu, Carta precizează că toată lumea are dreptul la un loc de muncă dar și la grevă.

Șase capitole principale

Carta enumeră toate drepturile fundamentale în șase capitole principale: demnitatea, libertățile, egalitatea, solidaritatea, drepturile cetățenilor și justiția. Aceste drepturi sunt universale, cu alte cuvinte trebuie să fie acordate tuturor, indiferent de naționalitate sau de reședință.

Carta este în totalitate actualizată, include drepturi ca protecția datelor personale și standardele bioetice și încearcă să rezolve probleme moderne mai sensibile, cum ar fi cele ce legate de ultimele tehnologii ale informației și descoperiri genetice. Același lucru este valabil și pentru drepturile cu privire la conservarea mediului înconjurător și la protecția consumatorului, care sunt, de asemenea, menționate clar.

Așadar, în timp ce Carta nu mărește puterile Uniunii Europene și nu conferă cetățenilor europeni niciun drept nou, ea reușește să aducă mai multă vizibilitate acestor drepturi, fapt ce înseamnă că europenii se află pe o poziție mai bună decât oricând pentru a obține tot ce este mai bun de la Uniunea Europeană.



© stock.xchng

Drepturile dumneavoastră fundamentale exprimate mai clar

Pentru informații suplimentare:

- DG Justiție, Libertate și Securitate –
Carta Drepturilor Fundamentale
http://ec.europa.eu/justice_home/unit/charte/fr/charter-preamble.html

Scăldatul în siguranță în UE

Europeanii vor să știe că apa din mările, lacurile și râurile lor este de o calitate garantată. Apa curată este importantă pentru timpul liber, pentru sănătate și pentru industria turismului. Așadar este bine de știut că, încă din anii 1970, păstrarea și îmbunătățirea calității apei pentru scăldat din Europa a fost una dintre prioritățile Uniunii Europene.

Calitatea apei în care înotăm și ne jucăm când vizităm plajele și apele continentale ale Europei ne privește pe toți. Într-adevăr, apa poate purta multe bacterii dăunătoare și agenți poluanți care ne îmbolnăvesc și afectează mediul înconjurător.

Dar apa salubră nu este numai preocuparea turiștilor. Industria turismului contează pe apa salubră și curată pentru a-i atrage pe oameni în stațiuni și pentru a-i fideliza.

Plaje salubre la numai un clic

De aceea este bine de știut că îmbunătățirea și monitorizarea calității apei de scăldat este o prioritate în Uniunea Europeană. Acum, accesând un site internet, puteți găsi o istorie completă a calității apei din orice țară din Uniune. De asemenea, puteți accesa un atlas online și puteți afla informații despre o plajă anume pentru a verifica dacă apa a trecut standardele stricte de calitate, care includ monitorizarea contaminării cu bacteria *E. coli* și cu enterococi intestinali, principala amenințare pentru sănătatea persoanelor care se scaldă. Aceasta contribuie fără îndoială la un sentiment de siguranță, în special când este vorba despre copiii care înoată sau se joacă în apă.

Monitorizarea continuă

Monitorizarea calității apei de scăldat nu este o preocupare nouă în UE. În 1976, Uniunea Europeană a aprobat prima lege care vizează în mod direct îmbunătățirea calității apei de scăldat; alte două legi au urmat după aceasta, în 2002 și 2006. Aceste directive garantează faptul că, pentru monitorizarea calității apei de scăldat, se folosește tehnologia cea mai avansată. Aceasta înseamnă și că europenii pot afla rapid locurile în care calitatea apei se situează sub standardele acceptabile.



© stock.xchng

Apa curată pentru scăldat ajută la dezvoltarea locală

Pentru informații suplimentare:

- DG Mediu – Calitatea apei pentru scăldat
http://ec.europa.eu/water/water-bathing/index_en.html
- Atlasul UE al apelor pentru scăldat
<http://ec.europa.eu/water/cgi-bin/bw.pl>

Europa unită împotriva amenințărilor la adresa sănătății

Uniunea Europeană se află într-o situație remarcabilă pentru a adopta strategii comune împotriva bolilor și a epidemiilor. Expertiza Uniunii Europene în domenii precum siguranța produselor alimentare, sănătatea publică și cercetarea științifică îi permit acesteia să contracareze amenințările aduse atât la adresa sănătății consumatorului, cât și a animalelor.

Oamenii de știință și specialiștii în sănătate europeni au numeroși ani de experiență în tratarea pericolelor la adresa sănătății, precum febra aftoasă și BSE-ul (cunoscută mai degrabă ca „boala vacii nebune”). Capacitatea de a crea, cu ajutorul tuturor experiențelor semnificative, un întreg pentru a aborda o problemă transformă Uniunea Europeană într-un operator eficient și de succes în lupta împotriva bolilor. Un exemplu este modul în care Europa abordează amenințarea reprezentată de gripa aviară.

Uman și eficient

În decembrie 2005, au fost adoptate noi legi europene pentru a ajuta la încetarea răspândirii gripei aviare. Este important de subliniat că aceste reglementări sunt în vigoare pe întreg continentul: o strategie comună ce oferă același nivel de protecție tuturor europenilor, indiferent de țara unde trăiesc. Conform prevederilor legale, toate păsările contaminate trebuie să fie ucise cât mai omenește posibil, iar veterinarilor și autorităților să le fie împiedicată circulația persoanelor și a bunurilor în zonele cu acces restricționat aflate în imediata vecinătate a oricărui focar. Comisia Europeană a sfătuit la rândul ei țările europene să-și intensifice activitățile de supraveghere și de monitorizare a gripei aviare.

Uniunea Europeană este de asemenea responsabilă de supravegherea bolii din perspectiva amenințării sănătății publice. Comisia Europeană coordonează un sistem urgent de prevenire și răspuns, precum și un portal de internet numit HEDIS (Health Emergency & Diseases Information System). Portalul HEDIS a fost creat pentru a facilita abordarea altor posibile epidemii.

Această serie de măsuri este un adevărat beneficiu pentru cetățenii europeni: Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (EFSA) oferă consiliere privind modul în care boala afectează siguranța alimentelor, comitete științifice europene de specialitate oferă sfaturi în domenii precum protecția consumatorului, sănătatea publică și impactul asupra mediului înconjurător, iar mediul științific beneficiază de finanțări destinate cercetării în domeniul gripei aviare și pandemice.



© Comisia Europeană

Tratarea gripei aviare în Uniunea Europeană

Pentru informații suplimentare:

- Gripă aviară și pandemică – Acțiunea externă a Comisiei Europene http://ec.europa.eu/world/avian_influenza/index.htm

Voturi de încredere pentru democrație

Majoritatea cetățenilor europeni își exprimă votul la un interval de aproximativ doi ani. Observatorii europeni vizitează în mod regulat secțiile electorale din colțuri ale lumii unde democrația nu este la fel de stabilă pentru a se asigura că alegerile se desfășoară în mod democratic.

În Europa contemporană democrația este atât de obișnuită, încât mulți europeni uită uneori să își exercite drepturile democratice la urna de vot. Alte părți ale lumii nu sunt așa de norocoase. Milioane de oameni din toată lumea visează să trăiască în democrație și, când au șansa de a vota, sunt pregătiți să stea la coadă ore în șir la intrarea la urne și chiar să meargă pe jos zile întregi până în cel mai apropiat oraș.

Pentru a sprijini procesul de democratizare, Uniunea Europeană trimite observatori să monitorizeze mai multe alegeri în fiecare an. Numai în 2006, Uniunea a observat peste douăsprezece de astfel de procese electorale.

Cu ochii larg deschiși

În 2006, misiunea UE de observare a alegerilor a poposit în Republica Democrată Congo. Aproximativ 30 de echipe au sosit cu o lună înainte de vot și au rămas în țară timp de 18 săptămâni pentru a monitoriza procesul. Alte 75 de echipe au sosit pentru a monitoriza alegerile în ziua desfășurării acestora.

Deși scrutinul și-a datorat succesul maturității democratice crescânde a poporului congolez și a politicienilor săi, vigilența europeană a ajutat la sporirea încrederii în procesul electoral și la legitimizarea acestuia în ochii populației locale.

„Miracolul” democrației

Acestea au fost primele alegeri multipartite de-a lungul a mai mult de patru decenii și mulți congolezi sperau că vor ajuta în cele din urmă la aducerea păcii și stabilității în această țară năpăstuită, devastată de război, cu o suprafață de mărimea Europei de Vest.



Secția de votare (Sierra Leone)

© 2002 CE/O'Lehner

Pentru informații suplimentare:

- DG Relații Externe: Misiunea UE de observare a alegerilor
http://ec.europa.eu/external_relations/human_rights/eu_election_ass_observ/index.htm

Frumusețe fără brutalitate

Milioane de cetățeni europeni folosesc produse cosmetice și de îngrijire personală, precum săpunul, pasta de dinți și alte articole de toaletă. Datorită interzicerii în Europa a testării produselor cosmetice pe animale, aceste produse prezintă siguranță în utilizare și nu au fost testate în mod dureros pe animale.

Interdicția europeană a testării produselor cosmetice pe animale înseamnă că articolele de îngrijire personală, cosmeticele și alte produse de toaletă pot face oamenii să arate, să miroasă și să se simtă bine fără a cauza durere și suferință animalelor inocente.

Începând cu noiembrie 2004, Uniunea Europeană a interzis în totalitate testarea pe animale a produselor cosmetice finale și această interdicție va pune capăt tuturor testelor pe animale care au continuat sub forma unor cerințe de siguranță pentru majoritatea ingredientelor acestor produse. În mod evident, siguranța acestor bunuri de larg consum este esențială pentru sănătatea oamenilor, prin urmare se vor propune noi metode care să înlocuiască experimentele pe animale.

A rafina, a reduce, a redimensiona

Numeroase organizații încearcă să îmbunătățească bunăstarea animalelor și să reducă testarea pe animale în toate domeniile, inclusiv în medicină, în industria produsele chimice și în cea a produselor cosmetice. Organismele industriale europene, organizațiile de cercetare, organizațiile neguvernamentale și țările europene participă la procesul de Rafinare, Reducere și Redimensionare a testelor pe animale, acolo unde este posibil și fără a compromite siguranța omului. Acest proces este cunoscut sub numele de abordarea „3R”.

S-a înființat parteneriatul european pentru soluții alternative la testarea pe animale. Acest parteneriat încearcă să garanteze că cel puțin o parte din mințile luminate ale Europei folosesc abordarea 3R în ceea ce privește testarea pe animale. Utilizând metode asistate de calculator și abordând aceste procese într-un mod mai inteligent, parteneriatul speră să revoluționeze testarea pe animale din Europa.

Nimănui nu-i place ideea de cobai, dar de multe ori, aceasta este singura modalitate de a demonstra că medicamentele și alte produse indispensabile sunt sigure. Interdicția impusă va demonstra că metodele alternative și inovative sunt la fel de sigure și de eficace. Acestea sunt vești bune atât pentru animale, cât și pentru mediul de afaceri european.



© stock.xchng

Oprți testarea pe animale...

Pentru informații suplimentare:

- Produsele cosmetice și testarea pe animale
http://ec.europa.eu/enterprise/cosmetics/html/cosm_animal_test_fr.htm
- Parteneriatul european pentru soluții alternative la testarea pe animale
http://ec.europa.eu/enterprise/epaa/index_en.htm

- 8 -

Ajutarea pasagerilor în caz de întrerupere a zborului

Călătoria cu avionul poate fi foarte solicitantă pentru mulți, mai ales atunci când zborurile suferă modificări. Dar acum, companiile aeriene, datorită legislației Uniunii Europene, trebuie să-și asume responsabilitatea pasagerilor și să găsească mijloace de transport alternative pentru aceștia atunci când zborul suferă modificări, iar dacă compania aeriană este vinovată, trebuie să plătească despăgubiri pasagerilor afectați.

Pentru majoritatea persoanelor, călătoria cu avionul nu face parte din viața cotidiană. Când zborul are întârziere sau este anulat, lăsând pasagerii într-o țară străină a cărei limbă nu o vorbesc, cu puține alte posibilități de întoarcere acasă, pasagerii au nevoie de asistență pentru a atenua neplăcerile și pentru a-și reorganiza planurile în vederea continuării călătoriei cu cât mai puține modificări. Pentru a se asigura că aceste persoane primesc ajutorul de care au nevoie, țările europene au stabilit reglementări cu privire la drepturile pasagerilor. Aceste reglementări se aplică tuturor companiilor aeriene: cu orar fix, charter, cu servicii complete sau cu costuri scăzute dar și tuturor zborurilor cu plecări din aeroporturi ale Uniunii Europene, sau cu aterizări în spațiul Uniunii, efectuate de companii aeriene înregistrate în Uniunea Europeană.

Asistență sistematică

Pasagerii care descoperă că zborul lor a fost amânat cu mai mult de câteva ore, complet anulat fără o înștiințare prealabilă, sau cărora le-a fost refuzată îmbarcarea datorită numărului prea mare de bilete vândute, trebuie să primească asistență imediată din partea companiei aeriene. Este responsabilitatea companiei să asigure mijloace alternative de transport a pasagerului la destinație (sau înapoi la locul de îmbarcare, dacă nu mai există nicio posibilitate de a continua călătoria), cu excepția cazului în care pasagerul decide să nu mai călătorească și contravaloarea biletului este restituită în întregime. În funcție de durata întârzierii, compania este obligată să ofere alimente și băuturi răcoritoare, mijloace de comunicare și cazare, dacă întârzierea se prelungește peste noapte.

Pasagerii trebuie să primească asistență imediată, indiferent de cauza întârzierii, sau dacă compania aeriană este responsabilă sau nu de această întârziere. În anumite circumstanțe, în care compania este responsabilă de modificarea zborului (în special în cazul în care unui pasager i se refuză îmbarcarea), compania trebuie să plătească despăgubiri pasagerului.



© stock.xchng

Informați-vă cu privire la drepturile dumneavoastră înainte de decolare

Pentru informații suplimentare:

- Drepturile pasagerilor în Uniunea Europeană
http://ec.europa.eu/transport/air_portal/passenger_rights/information_fr.htm

O dată de reținut: 9 mai – Ziua Europei

Ce semnifică 9 mai pentru dumneavoastră? Este Ziua Europei și un simbol al succesului european, la fel de important ca și steagul european, imnul Europei sau moneda euro. Ziua Europei este un moment dedicat sărbătoririi păcii, stabilității și cetățeniei.

Puține persoane cunosc originea acestei zile. La 9 mai 1950, Robert Schuman, persoana considerată „părintele” Uniunii Europene, a pus piatra de temelie a Uniunii Europene printr-o declarație făcută presei la Paris. Această declarație, făcută în contextul sfârșitului celui de-al Doilea Război Mondial, îndemna Franța, Germania și alte țări europene să se reunească și să-și „unifice” producția de cărbune și de oțel într-o organizație europeană cu potențial de dezvoltare. Acesta a fost primul pas către ceea ce numim astăzi Uniunea Europeană.

Unitate și cetățenie

Motivul pentru care Schuman a ales industria cărbunelui și oțelului era unul simplu: cărbunele și oțelul constituiau baza puterii militare. Dacă aceste industrii puteau fi administrate de o organizație pacifică a țărilor europene – țări ce doar cu câțiva ani în urmă încercau să se distrugă reciproc – atunci se putea asigura mai multă stabilitate și pace în Europa. În 1985, 35 de ani mai târziu, liderii europeni au decis să introducă „Ziua Europei” pentru a sărbători unitatea și cetățenia europeană la data de 9 mai în fiecare an.

O zi ideală

Ziua Europei înseamnă mai mult decât organizarea unor evenimente de comemorare. De exemplu, „Inițiativa 9 mai”, inaugurată în 2004, are ca scop creșterea conștientizării ajutorului extern și a cooperării pentru dezvoltare între tineretul european, dedicând ziua de 9 mai dezbaterilor în școlile din Europa. În 2006, aproximativ 52 000 de studenți din 33 de regiuni europene au participat la discuții finanțate în cadrul inițiativei 9 mai.



Robert Schuman (în dreapta) este cel care a inițiat totul...

© Comisia Europeană

Pentru informații suplimentare:

- Declarația Schuman
http://ec.europa.eu/publications/booklets/eu_documentation/04/txt01_fr.htm
- 9 mai: un simbol al Europei
http://europa.eu/abc/symbols/9-may/euday_en.htm
- Inițiativa 9 mai
http://ec.europa.eu/europeaid/9-may-initiative/about_initiative_en.htm

Identitatea europeană pe internet

Începând din aprilie 2006, mai mult de 2,5 milioane de europeni au ales „.eu” pentru finalul adreselor lor de internet. Prin „.eu”, Europa este acum prezentă și vizibilă pe internet.

Ce comunică adresa de internet despre dumneavoastră? Sunteți un „.com” sau un „.org”? Sunteți un „.de”, un „.es” sau un „.uk”? Sau poate sunteți un „.biz”. Dar ați auzit vreodată de „.eu”? Acest domeniu a fost creat cu un scop special: acela de a promova Europa pe internet. Și ce succes a reușit!

O marcă europeană – pentru cetățeni și companii

Cu „.eu”, îți poți proclama apartenența europeană! Poți să-ți înregistrezi site-ul web personal, sau cel al școlii, al asociației sau al întreprinderii. Un alt avantaj enorm este protecția furnizată de legislația europeană a drepturilor tale în calitate de consumator și de persoană – mai ales în ceea ce privește confidențialitatea și protecția datelor cu caracter personal.

Pentru companiile europene, domeniul reprezintă o sursă reală de profit. Cu „.eu”, acestea își pot lărgi perspectivele și crește cota de piață. Domeniul este util mai ales organizațiilor care operează la nivel european, cum ar fi companiile care folosesc avantajul pieței unice europene. Până în prezent, companiile de acest tip fie își construiau prezența pe internet într-o singură țară, fie dezvoltau câte un site pentru fiecare țară din UE în care derulau operațiuni – de aici nevoia de a crea site-uri web în domeniile „.uk”, „.es”, „.de” și multe altele. Folosind „.eu”, companiile pot avea un singur nume de domeniu web de top, care este o veritabilă marcă europeană. Acest lucru este din ce în ce mai folosit în contextul în care tot mai multe adrese de internet sunt văzute și promovate atât ca mărci, cât și ca logouri.

Mai mult „.eu” ca niciodată

Înregistrarea unui nou domeniu „.eu” se poate realiza cu ajutorul unui specialist care se poate ocupa de acest aspect pentru dumneavoastră. Lista organismelor de înregistrare acreditate să efectueze acest lucru este disponibilă pe internet. Există o scurtă perioadă de instalare, dar presupunând că vă aflați pe teritoriul Uniunii Europene și că numele ales este disponibil (acest lucru se poate verifica online), plătiți doar o mică taxă și domeniul este al dumneavoastră!

Dacă doriți să aflați mai multe despre „.eu”, Registrul european al domeniilor internet (EURid), organizația responsabilă cu gestionarea și înregistrarea numelor de domenii „.eu”, sau Comisia Europeană vă pot furniza informații suplimentare.



© Comisia Europeană

„.eu” este un mare succes

Pentru informații suplimentare:

- Fișa informativă privind „.eu” a Direcției Generale Societatea Informațională și Mass-media
http://ec.europa.eu/information_society/doc/factsheets/055-doteu-april06-fr.pdf
- La mulți ani „.eu”!
http://ec.europa.eu/information_society/policy/doteu/index_en.htm
- Site-ul internet al EURid
<http://www.eurid.org/>

- 11 -

Răspunsul Europei la pierderea biodiversității

Unii oameni au caracterizat programul ca fiind excesiv de ambițios. Alții au spus că protejarea speciilor de plante și animale este o bătălie ce va fi pierdută. Dar cu peste 20 000 de situri din toată Europa în rețeaua Natura 2000, și cu specii semnificative ce se întorc de pe pragul dispariției, rezultatele încep să vorbească de la sine.

Un mit comun despre Natura 2000 este acela că, odată ce își intră în atribuții, pământul este în totalitate în afara limitelor activităților tradiționale precum vânătoarea și agricultura. Nu este adevărat. Iar rețeaua nu întreprinde demersuri pentru a intra în posesia pământului.

Rețeaua funcționează pe principiul „dezvoltării durabile”. Aceasta recunoaște că ființele umane sunt parte integrantă a moștenirii naturale. Și cu aproximativ o cincime din teritoriul UE acoperit de rețea, este în mod clar o parte integrantă a peisajului european.

Aceasta înseamnă că onoarea de a se afla printre primele 50 de povești de succes despre Europa trebuie împărtășită cu cetățeni interesați din toată Uniunea – proprietari și utilizatori de terenuri private, cetățeni interesați, grupuri de conservare și decidenți politici – deoarece, împreună, biodiversitatea Europei este în curs de normalizare.

Adevăratul succes

Rețeaua este alcătuită din zone speciale de conservare (ZSC) concepute pentru unul sau mai multe din cele aproape 200 de tipuri de habitat amenințate și cele 800 de specii enumerate în directiva Uniunii Europene privind habitatele. Include, de asemenea, zone speciale de protecție (ZSP) clasificate în directiva privind păsările pentru aproximativ 200 de terenuri mlăștinoase și păsări aflate în pericol.

Aceste zone ajută la menținerea sau, acolo unde este necesar, la restaurarea habitatelor și speciilor vulnerabile în mediul lor natural, care ar putea fi interregional și chiar transfrontalier. De aici provine frumusețea unui program paneuropean ca Natura 2000.

Desigur, conform Uniunii internaționale pentru conservarea naturii, există 16 119 specii amenințate în toată lumea, inclusiv specii familiare precum ursul polar, rechinii și florile mediteraneene. Dar este de asemenea adevărat că eforturile europene (legislația și protecția) au reușit să recupereze specii precum codalbul.



© stock.xchng

Biodiversitatea din Europa se ameliorează

Pentru informații suplimentare:

- DG Mediu: Biodiversitatea
<http://ec.europa.eu/environment/nature/home.htm>
- Uniunea internațională pentru conservarea naturii și a resurselor
<http://www.iucn.org/>

-12-

Orizontul este liber

De la monitorizarea capturilor pescărești și paza liniilor de coastă fragile până la urmărirea activității criminale pe mare, Uniunea Europeană este un jucător major în ceea ce poate fi un domeniu vast – siguranța și protecția marină.

Păsările de mare, mamiferele marine, variate specii de pești și coasta însăși se confruntă cu multe amenințări ca urmare a activităților maritime, inclusiv poluarea cauzată de accidente navale, deversări intenționate și alte activități criminale.

UE susține deja acțiunea de cooperare pentru îmbunătățirea siguranței maritime și protejarea mediului marin – acțiune pe care nicio țară nu ar putea să o facă singură. Proiectul „POP&C” (Prevenirea și controlul poluării) este numai un exemplu de cercetare avansată susținută de Comisia Europeană și care are ca scop ajutarea proprietarilor de petroliere să înțeleagă și să facă față riscurilor de deversări.

Numai prin Uniune

În acest domeniu se realizează multe lucruri. Legislația, măsurile și controalele Uniunii Europene au fost întărite începând cu dezastrele Erika și Prestige. Retragerea petrolierelor cu un singur corp și mai multe inspecții în porturi sunt toate exemple ale eforturilor de a îmbunătăți siguranța maritimă în UE.

Mările noastre sunt utilizate și pentru o activitate criminală mai puțin evidentă, precum traficul de imigranți ilegali, contrabanda și terorismul. Pentru a lupta împotriva lor, traficul trebuie gestionat și monitorizat într-o manieră eficientă și fiabilă. Sisteme de urmărire la suprafață, aeriene și prin satelit sunt finanțate de UE.

O abordare nouă și cuprinzătoare

Uniunea se consultă, de asemenea, cu privire la o politică maritimă europeană mai vastă, strângând opinii de la toată lumea, începând de la organizații comerciale și până la guverne, cetățeni individuali și grupuri ecologiste.

Ce este în joc? Marea este o resursă cheie ce trebuie protejată și exploatată cu înțelepciune. Uniunea Europeană recunoaște importanța zonelor și apelor de coastă și cooperează pentru un mediu marin mai sănătos și mai sigur.



© stock.xchng

Protecție reală pentru mediul marin

Pentru informații suplimentare:

- Comisia Europeană – Probleme maritime – Consultații privind politica maritimă
http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/policy_fr.html
- Agenția Europeană pentru Siguranța Maritimă
<http://emsa.europa.eu/>

Europa fără frontiere

Dacă aveți șansa de a fi cetățean UE, atunci aveți dreptul să călătoriți, să vă stabiliți și să munciți oriunde în Europa. Cu 27 de state membre, acest lucru înseamnă o mulțime de oportunități de a învăța mai mult și de a explora culturi noi.

Fondatorii Uniunii Europene au visat că într-o zi, continentul va fi un loc unde oamenii, bunurile, serviciile și banii vor putea să circule liber. Peste cincizeci de ani acest vis se materializează în multe aspecte ale vieții – și nu în ultimul rând în felul în care cei aproape 500 de milioane de cetățeni se deplasează pe continent așa ușor.

Mai mult decât vacanțe

Bineînțeles că ne-am obișnuit cu vacanțele în UE fără a fi nevoie de obținerea unei vize sau de alte formalități birocratice. Totuși, desființarea granițelor înseamnă mult mai mult decât atât! Mii de europeni s-au deplasat din țară în țară pentru a experimenta viața activă în străinătate – și din nou, în majoritatea cazurilor, nu a fost nevoie de viză indiferent de perioada petrecută acolo. În plus, dacă obțineți un loc de muncă în străinătate, aveți dreptul la același tratament ca și cetățenii naționali, conform legislației europene.

Orizonturi noi

Tinerii sunt cei care beneficiază cu adevărat de dezvoltarea Europei fără frontiere – prin intermediul diferitelor programe ale UE, aproximativ două milioane de studenți au studiat în străinătate. Afluența tot mai mare de persoane și înțelegerea reciprocă datorată călătoriilor poate doar să ajute la cultivarea simțului identității europene.

Multe țări din UE au făcut un pas înainte și au redus birocrăția. Sub acordul Schengen, un grup de țări membre UE au decis eliminarea completă a controalelor comune la frontieră, ceea ce înseamnă călătorii fără pașaport pentru milioane de europeni!



© stock.xchng

Îmbarcarea imediată pentru Europa fără frontiere

Pentru informații suplimentare:

- Formalități de completat la părăsirea și la sosirea într-o țară (Uniunea Europeană)
<http://ec.europa.eu/youreurope/nav/fr/citizens/travelling/before-departure/index.html>
- Spațiul Schengen (Uniunea Europeană)
<http://ec.europa.eu/youreurope/nav/fr/citizens/travelling/schengen-area/index.html>

Telefonul mobil – un lider mondial

Ce sună? E telefonul dumneavoastră mobil, răspundeți! Peste două miliarde de persoane din 217 țări și teritorii folosesc telefonul mobil bazat pe standardul GSM. Standardul GSM a fost dezvoltat în cadrul activităților de cercetare finanțate de UE, și răspândit prin eforturile UE de reglementare și de standardizare în acest domeniu. Acest lucru a contribuit la impunerea lui ca un standard dominant la nivel mondial.

Terminalele a 82 % dintre utilizatorii de telefoane mobile din lume au la bază standardul GSM. Doar în anul 2005, acest standard a obținut mai mulți clienți decât numărul de utilizatori la nivel mondial de alte tehnologii mobile la un loc. Standardul GSM permite utilizatorilor din diferite rețele și cu diferite terminale să comunice între ei. Acest fapt a dus la crearea unei piețe domestice europene pentru sute de milioane de persoane, unde companiile europene sunt pe primele locuri. GSM este și un adevărat super succes european, din moment ce concurența a impulsionat dezvoltarea, coborând prețurile echipamentelor și ale apelurilor într-un cerc virtuos.

Servicii mai multe ca oricând

Astăzi, Europa folosește acest succes pentru a-și extinde capacitățile sale de lider pentru viitoarele generații de comunicații mobile. Serviciile care folosesc GSM-ul de a doua generație (2G) sunt deja ușor eclipsate de către a treia generație (3G). 3G oferă servicii noi și superioare, cum ar fi capacitatea de a naviga pe internet, de a cumpăra și a plăti, sau de a viziona filme și asculta muzică pe telefonul mobil.

Tarif mai mic la convorbirile efectuate din străinătate

Deși costurile utilizării telefoanelor mobile au scăzut considerabil, costul utilizării telefonului mobil în străinătate a rămas excesiv de ridicat. În prezent, „taxele de roaming mobil” afectează mai mult de 147 milioane de cetățeni ai UE.

De ani de zile, Comisia a depus eforturi substanțiale pentru a reduce aceste taxe și foarte curând, călătorii îi vor putea suna pe cei dragi de acasă, fără a se îngrijora de costurile ridicate. Cu atâția bani în buzunar, telefonul nu va mai avea loc.



© stock.xchng

Un apel, un miliard de interlocutori posibili

Pentru informații suplimentare:

- Comisia Europeană, Societatea Informațională – Comunicații mobile și fără fir
http://ec.europa.eu/information_society/industry/comms/mobile/index_en.htm
- Comisia Europeană – Societatea Informațională – Tarifele de roaming internațional
http://ec.europa.eu/information_society/activities/roaming/index_fr.htm

-15-

Hrană din belșug, sigură și sănătoasă pentru consum – Importanța zonelor rurale

După cel de-al Doilea Război Mondial, unele părți din Europa erau afectate de foamete ca urmare a unei lipse acute de hrană. Părinții fondatori ai Uniunii Europene au abordat această problemă, subvenționând producția de produse alimentare de bază prin Politica Agricolă Comună (PAC).

De atunci, Europa a evoluat, cum de altfel s-a întâmplat și cu PAC. În prezent, preocupările pentru mediul înconjurător și protejarea zonelor rurale joacă un rol vital în cadrul PAC. Accentul se pune pe producția durabilă, respectând mediul înconjurător natural, bunăstarea animalelor și siguranța alimentară.

În calitate de cetățeni europeni este greu să ne imaginăm limitele aprovizionării cu alimente. Magazinele noastre gem de mulțimea uriașă de bunuri proaspete sau procesate. Dar nu a fost întotdeauna așa: în 1958, PAC a fost concepută pentru a-i susține pe fermieri, în demersul lor de a hrăni un continent înfometat.

Politica s-a dovedit a fi un uriaș succes, întrucât Europa modernă se bucură acum de o hrană sigură. De fapt, PAC a fost regândită pentru a reflecta această abundență. PAC actuală este organizată în așa fel încât să fie adecvată pentru producția unei hrane de calitate ridicată și a altor produse agricole, în același timp având grijă de mediul înconjurător și de dezvoltarea zonelor rurale. În cadrul PAC, inițiativele de dezvoltare rurală vin nu numai în ajutorul fermierilor, ci și al comunităților rurale în ansamblu, în scopul dezvoltării lor durabile și al menținerii moștenirii noastre culturale.

De la fermă la furculiță

În prezent, Uniunea Europeană își concentrează eforturile pentru a face întregul lanț alimentară cât mai sigur posibil prin așa-numita abordare „de la fermă la furculiță”.

Producătorii, procesatorii și importatorii trebuie să garanteze că produsele și ingredientele lor pot fi urmărite de-a lungul lanțului alimentară. Și trebuie să-i poată identifica pe toți furnizorii lor, inclusiv pe cei de peste hotare.

Abordarea integrată

Este clar și ușor de înțeles că UE are o abordare integrată cu privire la siguranța alimentară, care ia în considerare și probleme cum ar fi utilizarea organismelor modificate genetic, bunăstarea animalelor, utilizarea pesticidelor, sănătatea și nutriția.

Noua Autoritate Europeană pentru Siguranță Alimentară (EFSA) caută să facă evaluarea științifică a siguranței hranei mai transparentă.



© Comisia Europeană

Hrană din abundență, acum cu o aromă autentică

Pentru informații suplimentare:

- Siguranța alimentară – de la fermă la furculiță
http://ec.europa.eu/food/index_fr.htm
- Agricultură și Dezvoltarea Rurală
http://ec.europa.eu/agriculture/index_fr.htm

-16-

Serviciul European de Voluntariat

Studentji precum Ella, dornici să își lărgescă orizonturile învățând despre culturi noi și ajutând când pot, sunt recunoscători serviciului european de voluntariat (SEV) pentru șansa oferită.

Ella a auzit pentru prima dată despre programul SEV la școală. Ideea este destul de simplă. Este un mod de a-i încuraja pe tinerii cu vârste cuprinse între 18 și 25 de ani să petreacă între 6 și 12 luni în altă țară.

Dar, așa cum Ella a aflat mai apoi, nu este vorba nicicum despre o vacanță. Proiectele SEV aduc o contribuție de neprețuit ajutând oamenii din diferite domenii, precum protecția mediului, artele și cultura și chiar sportul și activitățile recreative (așadar, nu este vorba numai despre muncă fără niciun pic de relaxare). De asemenea, voluntarii desfășoară activități care îi vizează pe copii, tineri și bătrâni.

Reguli, regulamente... dar nu numai!

Există desigur câteva reglementări care trebuie respectate, chiar și în cadrul unor activități distractive și pline de satisfacții ca acestea. În fiecare proiect SEV trebuie să fie implicați trei parteneri. Aceștia sunt Ella, voluntara, organizația gazdă, care îi găsește de lucru, și organizația care a recomandat-o pe Ella. Cel puțin una dintre țările implicate trebuie să fie o țară europeană. În plus, Ella este voluntară, așa că nu este remunerată pentru munca pe care o desfășoară. În schimb, îi sunt plătite călătoria, asigurarea, cazarea și hrana, și primește chiar și o sumă de bani de buzunar.

Tineri precum Ella, cu vârsta de peste 12 ani, și-au adus contribuția la comunitățile lor gazdă timp de mai mult de un deceniu. Dar relația este cu siguranță reciproc avantajoasă. Voluntarii ajung să știe mai multe despre o altă țară, să învețe limbi noi și, prin ochii comunității lor gazdă, să cunoască mai bine Europa, pe care au lăsat-o în urmă.



© stock.sching

Voluntariatul poate schimba vieți

Pentru informații suplimentare:

- Ce este serviciul european de voluntariat?
Întrebări frecvente
http://ec.europa.eu/youth/program/guide/action2_en.html

-17-

Ți-ai găsit deja vocația?

S-ar putea să fi auzit de numele Leonardo da Vinci, în legătură cu un film despre coduri, dar cea mai mare realizare a lui de-a lungul secolelor a rămas inovația. În prezent, numele lui este folosit pentru un program european de formare profesională. Programul Leonardo da Vinci ajută oamenii din întreaga Europă să aibă acces la formare profesională și să găsească o soluție pentru un viitor mai bun.

Programul Leonardo da Vinci este un succes enorm. Leonardo da Vinci funcționează de peste 20 de ani și, doar în ultimii șase ani, a alocat aproximativ 1,15 miliarde de euro pentru a finanța proiecte în 33 de țări. Leonardo a fost un mare vizionar pentru epoca sa și, chiar după aproape 500 de ani de la moartea sa, își răspândește influența în afara Europei, făcând posibilă formarea profesională a oamenilor din locuri îndepărtate precum Islanda, Turcia și Europa de Est.

Formarea profesională

Leonardo înseamnă formare profesională, adică formarea oamenilor pentru a dobândi aptitudinile necesare pentru a lucra într-un anumit domeniu sau industrie. Proiectele pun accentul pe pregătirea practică, care ajută oamenii să-și găsească un loc de muncă în domeniile care-i interesează cel mai mult. De exemplu, în cadrul programului există o schemă în domeniul creșterii animalelor din Ungaria și un proiect care sprijină cartografiile din Lituania. Schema face parte din noul program de educație continuă al Comisiei Europene și are ca scop construirea unei forțe de muncă calificate.

Construind rețele, învățând limbi străine

În alegerea unui proiect pentru a fi finanțat, programul urmărește calități simple, care pot construi o Europă mai bună: activități ce ar putea ajuta europenii să meargă într-un alt stat pentru a găsi un loc de muncă, inițiative interesante pentru a inspira participanții sau pentru a încuraja învățarea unei noi limbi. Chiar și construirea noilor rețele de formare profesională ajută organizațiile de pregătire profesională să colaboreze în mod eficient în Europa și să ofere posibilități mai bune de formare profesională cetățenilor săi.



© stock.xchng

Care este vocația sa?

Pentru informații suplimentare:

- Ce este programul Leonardo da Vinci?
http://ec.europa.eu/education/index_fr.html

-18-

Procesul brevetat

Dacă reușești să inventezi ceva nou, ai putea deveni un om bogat. Dar trebuie să fii capabil de a-ți proteja inovația, astfel încât să se știe că ideea genială a fost a ta. Aici intervine convenția brevetului european (CBE).

Ideea de a proteja o idee poate părea ciudată pentru unii, dar dacă inventezi ceva sau ai o idee unică, demersul de a evita furtul sau utilizarea „proprietății intelectuale” este unul perfect normal.

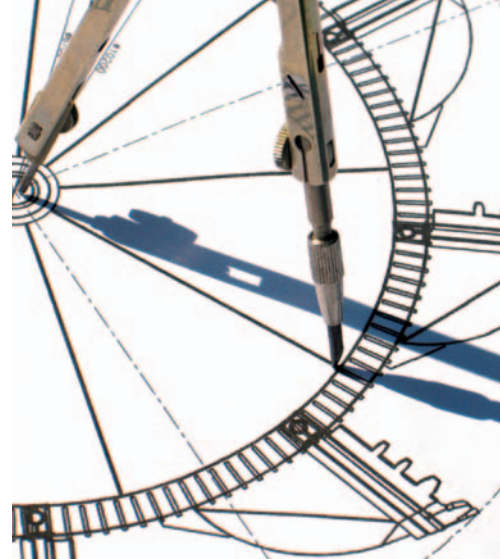
Brevetele reprezintă modalitatea tradițională de a proteja o idee. Dar înainte de înființarea CBE, protejarea proprietății intelectuale printr-un brevet în Europa nu era un demers ușor. O cerere separată pentru brevet trebuia depusă în fiecare țară. Și, deoarece state diverse implică proceduri și limbi diverse, acest lucru se transforma într-un proces lung și costisitor.

Examinarea specializată a brevetelor

Dar începând cu 1978, Convenția a simplificat totul. Acum există un procedeu standard care se ocupă de cererile de brevet în toate cele 27 de state membre (plus unul sau două state europene). Costurile pentru traducerea brevetelor au rămas, dar ele apar mai târziu și numai după ce brevetul a fost examinat, nu înainte!

Nu există încă un brevet european standard sub forma unui singur document valabil în toată Europa. Ceea ce se numește brevet european este de fapt „un mănunchi” de brevete naționale, dar cu un singur număr de referință și o singură cerere inițială.

Principalele oficii europene de brevete se află la München și Haga, unde echipe calificate de examinatori de brevete controlează și protejează ideile dumneavoastră. Puteți de asemenea vedea brevetele europene online pe site-ul „espacenet”. Există peste 50 de milioane de idei unice! Iar dacă depuneți o cerere pentru un brevet prin acest sistem, s-ar putea să fiți chiar nominalizat pentru concursul Inventatorul european al anului.



© stock.xchng

Convenția brevetului european vă protejează proiectele

Pentru informații suplimentare:

- Oficiul European de Brevete
<http://www.epo.org/index.html>
- esp@cenet – Rețeaua europeană de baze de date cu brevete
<http://www.espacenet.com/index.fr.htm>
- Inventatorul european al anului – Forumul european de patente
<http://www.european-inventor.org/>

Cardul pentru călătorii sănătoase

Tuturor ne place să călătorim, dar este mai bine să rămânem sănătoși în timpul excursiilor noastre prin Europa. Cardul european de asigurări sociale de sănătate este gratuit și oferă liniște unui număr de peste 50 de milioane de persoane, garantând faptul că aceștia primesc asistența ce li se cuvine în caz de îmbolnăvire sau de accident petrecut în străinătate.

Cardul a fost introdus în 2004 și poate fi folosit acum în aproximativ 30 de țări. Cardul contribuie la simplificarea procedurilor de obținere a asistenței medicale dacă suferiți de probleme medicale în timp ce vă aflați într-o altă țară europeană. Cardul este gratuit și înlocuiește toate vechile formulare ce trebuiau completate și purtate în străinătate (E111, E110, E128 și E119). Cardul are același format în toate statele, ceea ce înseamnă că personalul medical îl va recunoaște imediat, chiar dacă nu vorbește aceeași limbă.

Același standard

Orice persoană care primește asistență în țara sa în sistemul de sănătate național poate purta acest card. Cardul poate fi utilizat temporar într-o altă țară, în timpul vacanțelor sau deplasărilor în interes de serviciu. Arătând cardul, cetățenii europeni pot fi siguri că personalul medical din țara pe care o vizitează știu că ei au dreptul la același nivel de asistență ca și un conațional: este unul din drepturile lor. Au existat unele temeri conform cărora cardul ar putea conține informații personale confidențiale – nu este adevărat, cardul conține doar informații de bază, cum ar fi numele, codul numeric personal și data nașterii.

Costul asistenței primite

În funcție de reglementările existente în țara vizitată, cetățenii ar putea plăti o parte din costul asistenței primite. În orice caz, arătând cardul, rambursarea acestor cheltuieli va fi mult mai ușoară la întoarcerea acasă.

Călătoria lărgeste orizonturi și apropie naționalități diverse. Cardul european de asigurări sociale de sănătate garantează europenilor că pot face acest lucru cu încrederea de a fi bine asigurați.



© Parlamentul European

Deborah Carella, care locuiește în străinătate, este mulțumită că a intrat în posesia noului ei card european de asigurări sociale de sănătate

Pentru informații suplimentare:

- Cardul european de asigurări sociale de sănătate – Întrebări frecvente
http://www.ec.europa.eu/employment_social/healthcard/citoyens_ro.htm
- Cardul european de asigurări sociale de sănătate – Prezentare generală
http://www.ec.europa.eu/employment_social/healthcard/situation_ro.htm

-20-

Protecție consulară pentru toți cetățenii UE

În afara Uniunii Europene, consulatele europene sunt deschise pentru toți posesorii de pașaport ai unui stat membru, indiferent de statul emitent al pașaportului. Din păcate, majoritatea europenilor nu sunt conștienți că, în calitate de cetățeni ai Uniunii, au dreptul la protecție din partea oricărui consulat sau ambasadă europeană, dacă guvernul statului lor nu are o delegație în țara pe care aceștia o vizitează.

Este un drept legal recunoscut conform căruia tuturor cetățenilor Uniunii trebuie să li se ofere protecție diplomatică de către ambasadele și consulatele țărilor lor aflate în afara granițelor Uniunii.

Tratament egal

Doar un număr limitat de țări din afara Uniunii Europene au consulate sau ambasade reprezentând toate statele membre. Din acest motiv, Uniunea Europeană s-a asigurat că diverse țări colaborează în cazul în care europenii au nevoie de ajutor când călătoresc. Dacă un călător are nevoie de ajutor într-un stat în care nu există un consulat din țara sa, tot ce are de făcut este să meargă la un consulat al oricărui stat membru al Uniunii și să-și demonstreze naționalitatea arătând pașaportul sau cartea de identitate. Consulatul respectiv este obligat să se asigure că persoana în cauză va primi același tip de tratament ca orice cetățean al statului lor.

Tipuri de ajutor

Dar ce fel de ajutor poate primi călătorul la nevoie? Ajutorul primit poate lua diferite forme: ajutor în caz de deces al unei persoane în străinătate, asistență în caz de îmbolnăvire gravă sau accident, asistență în cazul în care o persoană cade victimă violenței, și dacă este necesar, chiar pentru repatriere.

În noiembrie 2006, s-a propus ca acest serviciu să fie consolidat printr-o serie întregă de măsuri de îmbunătățire a protecției cetățenilor Uniunii care trăiesc și muncesc într-o țară din afara Europei. Propunerile vizează de asemenea extinderea măsurilor de protecție asupra membrilor familiei cetățeanului european care nu provin dintr-o țară europeană.



© Comisia Europeană

Protecție garantată de orice consulat UE

Pentru informații suplimentare:

- Cetățenii UE au dreptul la protecție consulară și diplomatică din partea celor 27 de state membre UE
http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/citizenship/diplomatic/fsj_citizenship_diplomatic_fr.htm

Europa mai transparentă

Aveți o întrebare privind politica sau activitatea Uniunii Europene? Aveți nevoie de sfaturi privind drepturile dumneavoastră în calitate de cetățean european? Dacă răspunsul este da, de ce nu sunați la Europe Direct – suntem aici pentru a vă ajuta!

Serviciul Europe Direct a fost creat pentru a vă ajuta să profitați la maxim de avantajele oferite de Uniunea Europeană și pentru a ajuta europenii simplii să înțeleagă mai bine funcționarea acesteia. Mii de întrebări sunt procesate anual la telefon, prin e-mail sau prin intermediul internetului. Serviciul are peste 40 de angajați dedicați, multilingvi, care prelucrează întrebări despre o gamă variată de probleme privind UE.

Înțelegerea formalităților administrative

Vă putem ajuta să înțelegeți oportunitățile și drepturile care vă revin în calitate de cetățean european. De exemplu, suntem foarte des întrebați care este modalitatea cea mai bună de recunoaștere a studiilor în alte state membre, sau cum se obțin permisele de sedere.

Eficacitatea Europe Direct este demonstrată: studiile arată că furnizăm răspunsurile cerute din prima încercare în 90 % din întrebările telefonice pe care le procesăm. Nu vă îngrijorați dacă întrebarea dumneavoastră este complexă – ne angajăm să vă găsim un expert sau să obținem sprijin suplimentar de la alte echipe UE, cum ar fi Serviciul de orientare pentru cetățeni.

Unde ne găsiți

Dacă aveți o întrebare, sunați-ne de oriunde din cele 27 de state membre la numărul de telefon cu acces gratuit: 00 800 6 7 8 9 10 11. Pentru apeluri din afara UE sunați la +32 2 299 96 96.

De asemenea, puteți consulta site-ul nostru. Acesta vă arată cum să ne trimiteți un e-mail și să folosiți serviciul de asistență în timp real, disponibil în limbile franceză și engleză.

Centrul nostru de contact este deschis pentru apeluri telefonice și întrebări prin e-mail de luni până vineri, între orele 9 și 18.30 (CET).

De asemenea, puteți contacta rețeaua de puncte locale de informare Europe Direct, care are rolul unei interfețe între UE și cetățenii săi la nivel local. Misiunea lor este de a oferi informații și consultanță privind politicile Uniunii Europene, de a promova în mod activ la nivel local și regional dezbaterile pe tema Uniunii Europene, de a permite instituțiilor europene să disemineze informațiile la nivel local și regional și să ofere publicului oportunitatea de a trimite reacțiile sale către instituțiile europene.



© stock.xchng

Un număr unic pentru descifrarea Europei

Pentru informații suplimentare:

- Contactați Europe Direct
http://ec.europa.eu/europedirect/index_ro.htm
- Europe Direct – Vizitați-ne!
http://ec.europa.eu/europedirect/visit_us/index_fr.htm

-22-

Doriți să lucrați în străinătate?

Imaginați-vă un portal web care vă poate ajuta la căutarea unui loc de muncă în 31 de țări europene și care vă poate furniza toate informațiile necesare despre mutarea într-o țară străină – de fapt nu trebuie să vă imaginați, pentru că acesta există deja și se numește EURES, prescurtarea de la Serviciul European de Ocupare a Forței de Muncă (EUropean Employment Services).

EURES este o rețea al cărei scop este sprijinirea mobilității locurilor de muncă – oportunitatea de a lucra în țări diferite – în interiorul a ceea ce se numește „Spațiul Economic European”; acesta cuprinde toate țările europene, Norvegia, Islanda și Liechtenstein (Elveția fiind de asemenea cuprinsă în rețea).

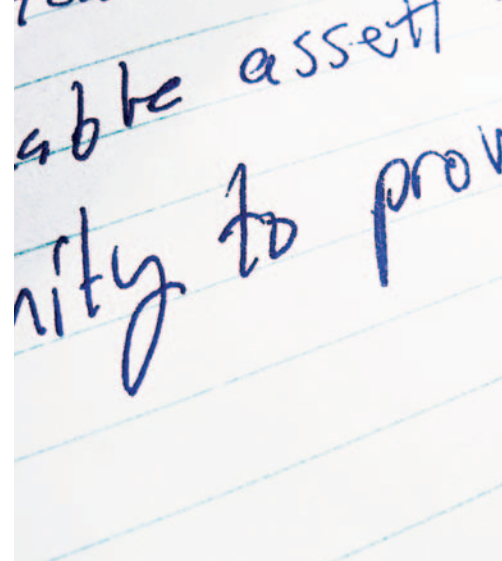
Facilitarea deplasărilor

Pe lângă funcționarea ca o imensă bază de date pentru căutarea unui loc de muncă, portalul EURES furnizează consiliere și informații despre condițiile de viață și de muncă din Europa. Portalul este foarte vast și ușor de folosit – puteți găsi toate informațiile de care aveți nevoie: despre problemele de asistență socială, costul vieții, sistemul local de sănătate și educație, recunoașterea competențelor și multe altele. Serviciul este util și angajatorilor care doresc să angajeze personal din străinătate.

Implicarea umană

Puteți să vă înregistrați CV-ul și să vă abonați la alerte prin e-mail pentru locurile de muncă care vi se potrivesc. Dar EURES are și o față umană, datorită celor 700 de consilieri din rețea, care oferă informații solicitanților de locuri de muncă și angajatorilor cu privire la avantajele și dezavantajele recrutării la nivel internațional.

EURES a fost creat în 1993 și este sprijinit de o mulțime de parteneri – printre care și servicii publice de ocupare a forței de muncă, sindicate și organizații patronale. Comisia Europeană coordonează serviciul, care este în măsură să propună mai mult de 800 000 de locuri de muncă în orice moment. De asemenea, EURES deține informații despre peste 200 000 de solicitanți de locuri de muncă și peste 8 000 de angajatori înregistrați. Locul perfect pentru a căuta o schimbare în viața dumneavoastră!



© stock.xchng

Baza de date pentru căutarea unui loc de muncă

Pentru informații suplimentare:

- DG Ocuparea Forței de Muncă, Probleme Sociale și Șanse Egale: EURES
<http://ec.europa.eu/eures/home.jsp?lang=ro&langChanged=true>

La mulți ani Erasmus!

Ar fi greu de identificat un succes european mai semnificativ decât Erasmus. În plus, programul a debutat în anul 1987 – împlinind 20 de ani în 2007!

Știați că, în ultimii douăzeci de ani, peste 1,5 milioane de studenți au primit un grant Erasmus și și-au efectuat o parte a studiilor într-o altă țară? În 2005, aproape 1 % din totalul studenților europeni au beneficiat de acest program, iar numărul lor crește de la an la an.

Erasmus: un adevărat program de învățământ superior

Și acestea nu sunt doar date statistice; Erasmus nu este o scuză pentru studenți de a pleca în străinătate pentru câteva luni, de a vizita locuri noi și de a trece ocazional pe la câteva seminarii. Creditele cursurilor Erasmus sunt recunoscute în totalitate de către instituția studentului.

Studenții trebuie să depună, înainte de plecare, un „program de studiu” adecvat, care trebuie aprobat de către toți participanții, inclusiv de către instituția care trimite și de cea care primește studentul. De fapt, Erasmus este responsabil de schimbarea politicii privind studiile superioare din Europa prin ceea ce se numește acum „Procesul de la Bologna”.

Schimbând viețile oamenilor

Mai există un motiv pentru care granturile Erasmus sunt atât de populare în cele 31 de țări participante. Pentru multe persoane, studiile din cadrul programului Erasmus au reprezentat un punct de cotitură în viață, deschizându-i spre experiențe noi, lărgindu-le orizonturile și transformându-i în europeni cu o educație completă. Și cu mai multe șanse de a-și găsi un loc de muncă. Erasmus este un fenomen european!



© stock.xchng

1,5 milioane de studenți au obținut o bursă Erasmus

Pentru informații suplimentare:

- Ce este Socrates / Erasmus?
http://ec.europa.eu/education/programmes/socrates/erasmus/what_fr.html

Comerțul cu emisii

Schema de comerț cu emisii a Uniunii Europene (ETS) reprezintă o schemă nouă, inovatoare, care ajută la lupta împotriva schimbărilor climatice. Încălzirea globală este o amenințare pentru noi toți, dar prin intermediul ETS, Europa poate reduce cantitatea de gaze cu efect de seră pe care le emite.

Încă din anul 2005, toate statele membre UE sunt implicate într-o nouă abordare comercială menită să combată schimbările climatice. ETS reprezintă cea mai amplă schemă de comerț ecologic cu implicare multinațională din lume. De asemenea, aceasta reprezintă o parte importantă a politicii Uniunii Europene privind schimbările climatice.

Politica privește creșterea responsabilității față de ceea ce se introduce în mediul înconjurător. ETS este un mecanism vital pentru punerea în aplicare a angajamentelor Europei din cadrul acordului de la Kyoto, și anume inițiativa privind schimbările climatice la nivel mondial, finanțată de Națiunile Unite.

Reducerea emisiilor

În prima fază, în perioada 2005-2007, ETS țintește la reducerea nivelurilor ridicate de emisii de CO₂ care provin de la 12 000 de instalații industriale din Europa – majoritatea din sectoarele energetice și din industria grea. Prin urmare, ETS înglobează aproape 50 % din emisiile de CO₂ din UE.

Abordarea este simplă. Fiecărei companii, în calitate de sursă de emisii, i se alocă o „cotă” de emisii de CO₂. Cantitatea este stabilită prin intermediul planurilor naționale pentru fiecare țară participantă și prin urmare, va fi redusă în timp.

Dacă o companie depășește cota de emisii permisă, va trebui să cumpere „credite carbon” suplimentare de la o altă companie, care nu și-a epuizat cota alocată. Astfel, acele companii care investesc în reducerea emisiilor își pot vinde creditul neconsumat și pot înregistra venituri. În primul an al funcționării schemei, 362 milioane de tone de CO₂ sub formă de credite au fost tranzacționate pe o piață în valoare de 7,2 miliarde de euro.

Creșterea participării

În următoarea fază, (2008 – 2012) alte gaze cu efect de seră și alte sectoare industriale, cum ar fi aviația civilă, vor fi incluse în această schemă. Următorul pas important trebuie să fie un regim ambițios de luptă la nivel global împotriva schimbărilor climatice, la care să participe toți emițătorii importanți.



© stockxchng

O atitudine mai responsabilă față de ceea ce pătrunde în mediul înconjurător

Pentru informații suplimentare:

- DG Mediu – Schema de comerț cu emisii a UE (Emission Trading Scheme – ETS)
<http://ec.europa.eu/environment/climat/emission.htm>

-25-

Drepturi egale pentru ambii părinți

Europenii au multe drepturi, pe multe dintre ele ignorându-le. Știați că ambii părinți ai unui nou-născut au dreptul la concediu după nașterea fiului sau a fiicei lor?

Concediul de maternitate și de paternitate

Pentru orice nou-născut, unul dintre cele mai importante lucruri, chiar dacă este sau nu conștient de el, este dreptul părinților la concediu de maternitate și de paternitate. Trebuie să știe cine-i va da biberonul data viitoare, astfel că este de mare ajutor să se știe că atât mama, cât și tatăl au dreptul la concediu pentru îngrijirea celui mai nou membru al familiei.

Cu mult timp în urmă, o proaspătă mămică putea să obțină câteva săptămâni libere, dacă era norocoasă, dar, în unele țări europene, era nevoită să renunțe la locul de muncă. Proaspeții tătici poate nu asistau la naștere, dar cu siguranță nu li se permitea să stea acasă cu copilul. Din fericire, egalitatea dintre femei și bărbați este acum unul dintre drepturile fundamentale ale cetățenilor Uniunii Europene. Asta înseamnă că atât mama, cât și tatăl au posibilitatea de a schimba scutece!

Cum funcționează

În majoritatea țărilor europene, ambii părinți au dreptul la un concediu de trei luni, pe care îl poate obține fie tatăl, fie mama, chiar dacă concediul nu este transferabil de la un părinte la celălalt. La sfârșitul concediului parental, părinții au dreptul de a reveni la același loc de muncă, sau într-un post echivalent ori similar. Pentru a obține concediul parental, părinții trebuie să dea un preaviz suficient și să indice data la care începe și se termină concediul. Detaliile diferă de la o țară la alta, dar angajatorii trebuie să se conformeze cerințelor minimale adoptate în toate țările europene.

Totul face parte din eforturile Europei orientate spre egalitatea de șanse între bărbați și femei.



© stock.xchng

Mai multe oportunități

Pentru informații suplimentare:

- Concediul de boală și de maternitate
http://ec.europa.eu/youreurope/nav/en/citizens/working/cross-border/sickness-maternity-leave/index_fr.html?print=true
- Missoc – Protecția socială în cadrul statelor membre UE și în Spațiul Economic European
http://ec.europa.eu/employment_social/missoc/2003/index_fr.htm

Extinderea: beneficii pentru toți

Succesul atrage succesul. De-a lungul anilor, din ce în ce mai multe țări au solicitat aderarea la Uniunea Europeană. De la o piață comună formată din șase țări în 1957, astăzi, Uniunea cuprinde 27 de țări. Extinderea este în beneficiul tuturor – atât timp cât noii membri se adaptează la bunăstarea și la stabilitatea UE.

Să dezvoltăm împreună

Buna vecinătate a constituit mereu o prioritate a UE atât în sfera comerțului, cât și a politicii. Economia Europei trebuie să continue să crească. Astfel, dacă țările din jurul UE se pot dezvolta cu succes, acest fapt este în interesul tuturor.

Dacă o țară dorește să adere la UE, aceasta trebuie ajutată să se pregătească pentru negocieri și pentru aderare. Țara respectivă trebuie să cunoască mecanismele de funcționare ale UE și să conștientizeze faptul că aderarea aduce atât obligații, cât și drepturi.

Stabilitatea

Țărilor care vor să adere li se furnizează ajutor tehnic și financiar personalizat, dar și ajutor colaborativ pentru asigurarea stabilității. Acest aspect este important datorită faptului că majoritatea noilor țări membre și candidate încă mai întâmpină probleme în stabilirea democrației, a economiilor de piață funcționale și a prosperității pentru toți cetățenii. Printre programele de asistență se numără Phare (fondat în 1989 cu scopul de a ajuta fostele state comuniste din Europa Centrală și de Est), ISPA și Sapard (create pentru a sprijini infrastructura, agricultura și dezvoltarea rurală din țările candidate), CARDS (special pentru țările din Balcanii de Vest) și un program special pentru Turcia. În 2007, au fost stabilite noi pachete de asistență pentru Turcia și țările din Balcanii de Vest.

Țările sunt de asemenea ajutate în pregătirea pentru integrarea mai apropiată în UE. În acest scop, o importanță deosebită se acordă procesului de „promovare” de la o țară potențial candidată la o țară candidată, proces ce rezultă dintr-o importantă decizie politică și urmează o procedură strictă și solicitantă. Astfel, extinderea va fi benefică pentru europenii de pretutindeni.



© stockxchng

Contribuția extinderii la stabilitatea și bunăstarea Europei

Pentru informații suplimentare:

- Activitățile Uniunii Europene – Extinderea
http://europa.eu/pol/enlarg/index_fr.htm
- DG Extindere
http://ec.europa.eu/enlargement/index_ro.htm

Sistemul bancar din Europa

De-a lungul anilor, Uniunea Europeană a cheltuit miliarde pentru a asigura bunăstarea economică a continentului și pentru a sprijini armata de oameni de afaceri care se luptă să creeze locuri de muncă și o dezvoltare economică cât mai mare.

Banca Europeană de Investiții (BEI) este principala instituție de finanțare din Europa. Activitatea principală este de a aduna lichidități pentru a finanța proiectele majore de infrastructură și pentru a sprijini creșterea întreprinderilor mici și mijlocii (IMM). De exemplu, în 2004 BEI a alocat 28 miliarde de euro pentru proiecte de dezvoltare a zonelor sărace din Europa. Fondurile au fost folosite pentru îmbunătățirea infrastructurilor de transport și de telecomunicații, pentru inițiativele de dezvoltare industrială, pentru dezvoltarea zonelor urbane și pentru susținerea sănătății și a educației.

Simțul aventurii

Dar de ce este așa de importantă finanțarea întreprinzătorilor europeni? Pentru că ei oferă 75 milioane de locuri de muncă și reprezintă 99% din totalul companiilor europene. O mare parte din sprijinul direct oferit IMM-urilor este furnizat prin Fondul European de Investiții (FEI), creat în 1994. BEI utilizează fondurile pentru a oferi IMM-urilor – dintre care multe operează în sectoare cum ar fi tehnologia informației și comunicații sau științele viietii – acces la capital de risc, având ca scop încurajarea politicilor europene care vizează dezvoltarea economică și crearea de locuri de muncă. Piața de capital de risc este imensă, în prezent fiind estimată la o valoare de peste 3 miliarde de euro.

Garantarea viitorului Europei

De asemenea, FEI oferă garantarea împrumuturilor pentru instituțiile financiare care furnizează capital IMM-urilor. Această operațiune complexă, de multe ori ascunsă, este extrem de importantă pentru instituțiile similare băncilor, pentru că ajută la reducerea riscurilor investiționale și le încurajează să acorde mai multe împrumuturi IMM-urilor.



© stock.xchng

Sprijinirea IMM-urilor să acceseze finanțări

Pentru informații suplimentare:

- Banca Europeană de Investiții (BEI)
<http://www.eib.org/>

Tehnologiile care ne îmbunătățesc viața

Societatea informațională – odată un scenariu futurist – a devenit o realitate. Inițiativa i2010 asigură europenilor accesul facil, sigur și la un preț accesibil la ultimele tehnologii informaționale și comunicaționale (TIC) – precum și la multitudinea de posibilități pe care acestea le oferă pentru a ne îmbunătăți calitatea vieții.

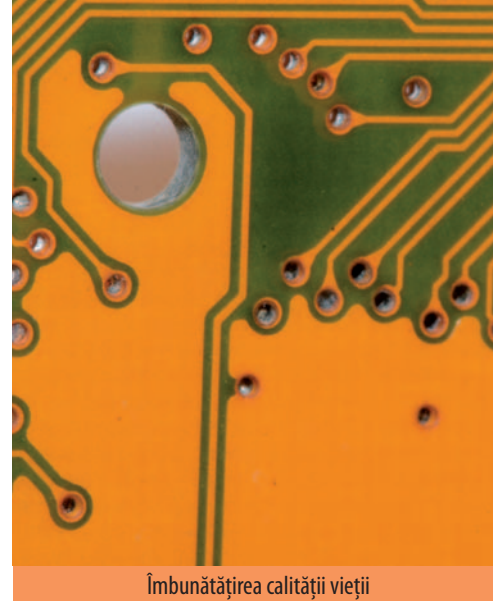
Poți asculta muzică în mișcare de la playerul mp3. Sau poate ai trimis deja fotografiile digitale familiei și prietenilor prin e-mail, sau ai vorbit cu ei prin intermediul internetului. Canalele media intră online, muzica, filmele și televiziunea devenind disponibile de la orice calculator personal și telefon mobil. Noile tehnologii informaționale și comunicaționale oferă un divertisment mai atractiv și servicii utile. Una dintre prioritățile inițiativei i2010 este de a profita la maximum de aceste oportunități.

Să accesăm informații oriunde, oricând

Acum îți poți organiza concediul sau trimite formularele de impozit completate online, chiar stând pe canapea. Reducerea birocrăției și eliberarea timpului, prin încurajarea administrațiilor să ofere servicii publice online mai diverse și mai performante, este încă una dintre sarcinile asumate de i2010. De asemenea, inițiativa sprijină dezvoltarea și implementarea noilor tehnologii informaționale și comunicaționale în domenii cum ar fi sănătatea, educația și siguranța. Știi că un sistem montat pe autovehicule, care urmează să fie introdus în Europa, va alerta în mod automat și imediat serviciile de urgență în eventualitatea unui accident? Această tehnologie denumită „eCall” va permite salvarea multor vieți – poate a ta.

Acces egal înseamnă șanse egale

Una dintre cele mai mari provocări este asigurarea accesului egal pentru fiecare persoană – indiferent de vârstă, capacități fizice sau locație – la oportunitățile oferite de tehnologiile informaționale și comunicaționale. În acest scop, vei avea nevoie de o conexiune la internet de „bandă largă” și de mare viteză. Prin încurajarea statelor membre să introducă internetul de bandă largă în zonele slab servite și prin finanțări europene destinate regiunilor dezavantajate, i2010 a reușit să ajute la îmbunătățirea disponibilității internetului de bandă largă în UE.



© stock.xchng

Îmbunătățirea calității vieții

Pentru informații suplimentare:

- i2010 – O societate europeană informațională pentru creștere și ocupare a forței de muncă
http://ec.europa.eu/information_society/eeurope/i2010/index_en.htm

Lucrând împreună dincolo de frontiere

Există multe frontiere naționale în Europa și în jurul ei. Acestea reprezintă limitele între secole lungi de legi, reguli, obiceiuri – moduri diferite de a face lucrurile. Regiunile trebuie să se dezvolte sau să oprească poluarea și trebuie să coopereze pentru a realiza acest obiectiv. Europa facilitează cooperarea.

„Efectul frontierelor”

Ca în multe regiuni de graniță din Europa, există unele probleme majore. Regiunile de graniță se aflau la o distanță mare atât față de capitalele lor naționale, cât și una față de cealaltă. Rămăneau în urmă și trebuiau să recupereze rapid. Progresele majore din Europa au adus deja îmbunătățiri: o singură piață, o monedă comună, mai puține verificări ale pașapoartelor. Toate acestea fac viața mai simplă pentru oameni. Și, ca regiuni mai puțin prospere ale Europei, regiunile de graniță au primit mult sprijin din partea fondurilor structurale ale UE.

Dar UE ne ajută și să scăpăm de „efectul frontierelor”. Inițiativa sa „Interreg” se ocupă cu dezvoltarea regiunilor transfrontaliere. Pe lângă acordarea sprijinului financiar, inițiativa încurajează și utilizarea resurselor – financiare, umane sau structurale – în cel mai bun mod posibil.

Beneficii practice

Beneficiile practice sunt clare. De exemplu, autobuzele. Zonele învecinate ale Austriei și Germaniei au stabilit o „euroregiune” în 1995, iar acum se poate utiliza același bilet de autobuz de ambele părți ale graniței, cu un număr nelimitat de transferuri într-o parte și în cealaltă. Prin urmare, numărul de utilizatori de autobuze a crescut, la fel ca și turismul local. Totuși, nu a fost chiar atât de ușor precum pare; a fost nevoie de plasarea de noi aparate pentru bilete și de stabilirea unor rute coordonate, iar taxele și zonele de tarifare au trebuit armonizate. Această acțiune a necesitat un sprijin financiar. UE a contribuit cu mulți bani și la îmbunătățirea legăturilor transfrontaliere de cale ferată – între Dublin și Belfast, de exemplu, sau între Helsinki și St. Petersburg.

Vechile granițe chiar aveau câteva avantaje. Unele dintre superbele peisaje europene nealterate sunt situate în zone de graniță. Odată cu deschiderea frontierelor, aceste zone ar putea fi deteriorate în curând dacă nu se iau măsuri pentru conservarea lor. Interreg a susținut programe în acest sens – parcuri naturale frumoase care se întind de o parte și de alta a granițelor.



© stock.xchng

Depășirea frontierelor regionale

Pentru informații suplimentare:

- Interreg III / Vecinătatea: site-urile internet ale programelor
http://ec.europa.eu/regional_policy/interreg3/abc/progweb_en.htm

Zboruri mai ieftine pentru toți

Nu demult, călătoria aeriană era un eveniment ocazional și costisitor. Dar, de când Uniunea Europeană a permis liniilor aeriene să concureze între ele, numărul de zboruri și de rute oferite a crescut enorm iar prețurile au scăzut vertiginos. Să zbori prin Europa este acum mai ușor ca niciodată.

Călătoria aeriană internațională s-a dezvoltat pe baza acordurilor restrictive dintre guverne și liniile aeriene naționale. Prea des, aceste linii aeriene, sigure pe pozițiile de monopol organizau zboruri care să fie în avantajul lor și percepeau de la pasageri un preț pentru bilet cu mult mai mare decât costurile călătoriei respective. În anii 1980, Uniunea Europeană a hotărât să pună capăt acestor aranjamente confortabile și să deschidă piața competiției libere. Astfel, din 1993, Uniunea Europeană (împreună cu mai multe țări vecine) a devenit o piață uriașă unică pentru călătoria aeriană.

Libera competiție

Aceasta înseamnă că orice linie aeriană căreia i s-a acordat o licență într-o țară a UE – îndeplinind standarde de siguranță și alte condiții – poate efectua servicii aeriene oriunde în UE, inclusiv servicii interne în altă țară. Restricțiile cu privire la costul biletelor de călătorie, la orare, etc., au fost eliminate și în prezent, restricția principală asupra noilor servicii aeriene este lipsa de capacitate a celor mai mari aeroporturi din Europa.

Noi oportunități

Rezultatul a fost lansarea a zeci de linii aeriene noi, introducerea noilor linii aeriene „economice” sau „cu costuri reduse” și a sutelor de servicii noi care leagă un număr uriaș de aeroporturi din Europa. Prețurile au scăzut la toate liniile aeriene, rezervările se fac mult mai ușor – în special prin intermediul internetului – și pasagerii pot călători acum mai des, mai ieftin și spre mai multe destinații.



© stock.xchng

Mai multe destinații la un preț mai bun

Pentru informații suplimentare:

- DG Transporturi și Energie – Piața internă
http://ec.europa.eu/transport/air_portal/internal_market/index_fr.htm

Catalizator pentru schimbare

În ultimii cincisprezece ani, o invenție relativ mică, dar ingenioasă a redus semnificativ poluarea toxică generată de mașini. Este vorba despre catalizator – un mic reactor chimic ce transformă gazele de eșapament nocive în substanțe mai puțin dăunătoare mediului înconjurător – care toarce sub mașina dumneavoastră.

Astăzi, datorită mai ales catalizatorilor, și împreună cu reglementări avansate cu privire la carburanți și la tehnologia motorului, noile mașini din Europa emit cu până la 95 % mai puține gaze toxice decât în urmă cu douăzeci de ani.

Catalizatorii de acest tip pot transforma moleculele din gazele de eșapament de la mașina dumneavoastră în ceva mult mai puțin dăunător cetățenilor europeni și mediului înconjurător.

Aceștia au apărut mai întâi la vehiculele din Europa în 1985. Dar apoi, datorită noilor legi europene profunde, fiecare mașină nouă, vândută în Uniunea Europeană începând cu 1991, a fost echipată cu un catalizator. Această tehnologie este unul dintre motivele pentru care benzina nu mai conține plumb, plumbul la fel de dăunător sistemului catalizatorului, cât și oamenilor.

Catalizatori pe trei direcții

Mai mult, mașinile cu motor pe benzină beneficiază de catalizatori pe trei direcții, care reușesc să transforme simultan monoxidul de carbon toxic și hidrocarburile nocive aproape în dioxid de carbon și apă. În același timp, catalizatorii transformă compușii de oxizi de azot dăunători în azot inofensiv.

În cazul vehiculelor cu motorină, oxidarea catalitică acționează la fel cu monoxidul de carbon și cu hidrocarburile, și se folosesc tot mai mult filtre și alte dispozitive care îndepărtează particulele mici din motorină și care ar putea fi dăunătoare dacă ajung în plămâni dumneavoastră.

Desigur, povestea catalizatorului nu se termină aici; acest gen de tehnologie este în continuă dezvoltare, încercându-se și reducerea altor emisii de gaze de eșapament și îmbunătățirea calității aerului pentru toată lumea.



© stock.xchng

Catalizatorul înseamnă aer mai curat

Pentru informații suplimentare:

- DG Mediu – Aer curat și transport
<http://ec.europa.eu/environment/air/index.htm>

Animalele de companie

Vacanțele în străinătate înseamnă lăsarea în urmă a unui important membru al familiei: animalul de companie! Dar, datorită pașaportului european pentru animalele de companie, „cel mai bun prieten al omului” se poate bucura acum de întreaga Europă.

Începând din 2004, pașaportul european pentru animalele de companie a simplificat călătoria animalelor de companie împreună cu stăpânii lor în Europa. Nu doar pisicile și câinii pot obține un pașaport, ci și dihorii domestici! Procedurile sunt simple: înainte de plecarea în vacanță, stăpânii își duc animalul de companie la veterinar pentru a obține un pașaport care descrie în detaliu vaccinările efectuate și orice alt tratament medical semnificativ aplicat animalului.

Rabia

Unul din lucrurile pe care un pașaport le atestă este faptul că animalul respectiv are o dovadă autentică de vaccinare antirabică. Aceasta este cerința fundamentală pentru a intra în orice stat european și reprezintă un pas important pentru a ajuta la controlul acestei boli primejdiuoase, care poate afecta atât animalele, cât și oamenii.

Unele țări (Irlanda, Malta, Suedia și Regatul Unit) pretind atestarea eficienței vaccinării antirabice, ceea ce implică un test suplimentar, pe care orice veterinar îl poate efectua.

În plus, unele state europene doresc confirmarea altor tratamente, cum ar fi cele împotriva căpușelor și a teniei, prin urmare, este important ca stăpânii de animale să verifice cerințele înainte de porni la drum.

Tatuaj sau „cip”

Pe lângă pașaport, toate animalele de companie călătoare vor avea nevoie de ceva permanent pentru a fi identificate, indiferent de destinația lor. Elementul de identificare poate fi un cod tatuat pe pielea animalului sau un microcip (un dispozitiv electronic, ce poate fi „citit” de un aparat) introdus sub piele. În viitor, microcipul poate rămâne singura modalitate de identificare.

Astfel, dacă europenii doresc să-și scoată animalele de companie la o plimbare în vacanță, acum o pot face, datorită pașaportului pentru animalele de companie.



© stock.xchng

la-mă cu tine!

Pentru informații suplimentare:

- Călătorind prin Europa – Animalele de companie
http://europa.eu/abc/travel/pets/index_fr.htm
- Circulația animalelor de companie (câini, pisici și dihori domestici) – Circulația necomercială în spațiul Uniunii Europene
http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/nocomm_intra_fr.htm

Dreptul de a alege – lista neagră a companiilor aeriene

Ar trebui să ne simțim cu toții mai bine știind că pasagerii din Uniunea Europeană pot alege acum să zboare în siguranță, prin simpla verificare a unui site web înainte de a-și rezerva un loc la o companie dubioasă.

Zborul nu este o activitate lipsită de riscuri, dar există anumite norme pe care le putem pretinde de la transportatorii aerieni, atât în cazul transportului de mărfuri, cât și în cazul transportului de pasageri. Dar înainte de crearea listei negre, o companie aeriană putea fi interzisă într-un stat european, însă putea să efectueze zborurile fără probleme în alte țări. Și noi ce să înțelegem?

Prin urmare, Comisia Europeană a solicitat autorităților naționale să trimită propriile „liste” și, după o analiză aprofundată efectuată de un comitet de experți în siguranța aeriană, lista neagră a companiilor aeriene nesigure la nivel european a ieșit la iveală în 2006, numind și învinuind pe acei operatori care nu respectă standardele internaționale.

Controale efectuate la aproape 100 de companii suspecte de a se afla pe lista preliminară au evidențiat multe neregularități: de la întreținere și revizii superficiale până la aparate de zbor depășite.

Învățăture de minte

Europa a tras învățăminte dure de pe urma prăbușirii avionului companiei aeriene Flash, la Sharm el-Sheikh (Egipt) din 2004. Conform rapoartelor oficiale, această linie aeriană a fost interzisă în spațiului aerian elvețian, dar pasagerii nu cunoșteau acest lucru. Aproximativ jumătate dintre companiile de pe listă sunt înregistrate în Republica Democratică Congo, circa o duzină în Guineea Ecuatorială și aproape același număr în Sierra Leone. Cel puțin de acum înainte, prin intermediul acestui site web, europenii pot consulta lista actualizată a companiilor aeriene fără scrupule.

Și, stați liniștiți, lista neagră este mai degrabă o insultă adusă operatorilor nesiguri și țărilor care acordă licențe sub auspiciile convenienței. Lista are un adevărat impact, mai ales atunci când potențialii pasageri optează pentru serviciile unor companii aeriene mai sigure.

De asemenea, Uniunea Europeană investește sume enorme în programe de cooperare pentru a veni în întâmpinarea țărilor care depun eforturi în respectarea standardelor de siguranță. Iar începând cu ianuarie 2007, Agenția Europeană pentru Siguranța Aeriană a preluat programul privind evaluarea siguranței aparatelor de zbor străine (SAFA), program ce s-a aflat anterior sub egida Autorităților Aeronautice Unite. Acest lucru înseamnă că acum există o abordare mai coerentă cu privire la interzicerea companiilor aeriene nesigure.



© stock.xchng

E bine să știi cu cine zbori

Pentru informații suplimentare:

- Agenția Europeană de Siguranță a Aviației (EASA)
<http://www.easa.europa.eu/>
- Autoritățile Aeronautice Unite
<http://www.jaa.nl/>
- Lista companiilor aeriene interzise în spațiul UE
http://ec.europa.eu/transport/air_portal/safety/black_list_fr.htm

Mai mult decât o etichetă, este o declarație de ecologie

Datorită secetei care afectează o jumătate a lumii și a inundațiilor din cealaltă jumătate, populația se preocupă mai mult de problemele de mediu și în special de schimbările climatice. Eticheta ecologică din Uniunea Europeană oferă o șansă producătorilor de a demonstra interesul pentru „ecologie”, dar și consumatorilor de a-i sprijini în acest demers, alegând produsele cu simbolul floral caracteristic.

Eticheta ecologică – având ca logo emblema florală specifică – a fost introdusă pentru prima dată în anul 1993 și este marca cea mai importantă de produse și de servicii a Europei ce reprezintă o alegere mai bună pentru mediu.

Eticheta europeană ajută producătorii, comercianții și furnizorii de servicii să câștige recunoașterea meritată pentru respectarea standardelor ridicate pe parcursul ciclului de viață a produselor lor. La vederea simbolului, consumatorii pot face o alegere documentată, știind că o etichetă ecologică trebuie câștigată. Eticheta are la bază studii științifice actualizate și ține cont de problemele privind sănătatea consumatorului și modul de dezvoltare a unui produs.

Lasă o urmă de carbon mai mică

Marca își găsește aplicabilitate în diverse sectoare economice, cum ar fi produsele de curățat, aparatele electrocasnice și de grădină, îmbrăcămintea și chiar turismul. Eticheta nu se aplică alimentelor și băuturilor, sectorului medical sau farmaceutic sau altor bunuri realizate ca urmare a unor procese „care pot dăuna ființelor umane sau mediului”.

Programul etichetei ecologice are ca obiectiv încurajarea unui număr cât mai mare de organizații care să solicite obținerea etichetei și, în cazul unui succes, să promoveze această reușită. Astfel, disponibilitatea produselor cu etichete ecologice va contribui la sensibilizarea consumatorilor cu privire la mediul nostru fragil.

În 2006, peste 300 de produse din UE au purtat eticheta ecologică, dintre care 92 numai în Italia. Produsele textile, vopselele de interior și cazarea turistică s-au numărat printre cel mai des întâlnite produse care au câștigat ștampila verde de aprobare.

Europeanii caută noi modalități de limitare a impactului asupra planetei, prin reducerea cantității de carbon emise. În acest context, eticheta ecologică va juca un rol mult mai important.



© stock.xchng

Eticheta ecologică ajută la identificarea produselor ecologice

Pentru informații suplimentare:

- Site-ul etichetei ecologice a Uniunii Europene
http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm
- Catalogul etichetei ecologice europene
<http://www.eco-label.com/>

- 35 -

Securitatea consumatorilor europeni

Europa este o piață unică imensă de bunuri de larg consum. Însă consumatorii doresc să fie siguri că produsele achiziționate au o calitate superioară și mai presus de toate, sunt sigure. De aceea reglementările referitoare la siguranța produselor din Europa au o importanță atât de mare.

Reglementările referitoare la siguranța produselor europene garantează siguranța tuturor cetățenilor UE prin certificarea faptului că fiecare beneficiază de același nivel ridicat de protecție și siguranță a consumatorului. S-au stabilit standarde ridicate, iar produsele deficitare trebuie retrase de pe piață. În acest sens, a fost creat sistemul de informare rapidă (RAPEX) prin care consumatorii din Europa sunt rapid informați asupra unui produs problematic dintr-o regiune și, dacă e cazul, se procedează la retragerea produsului respectiv.

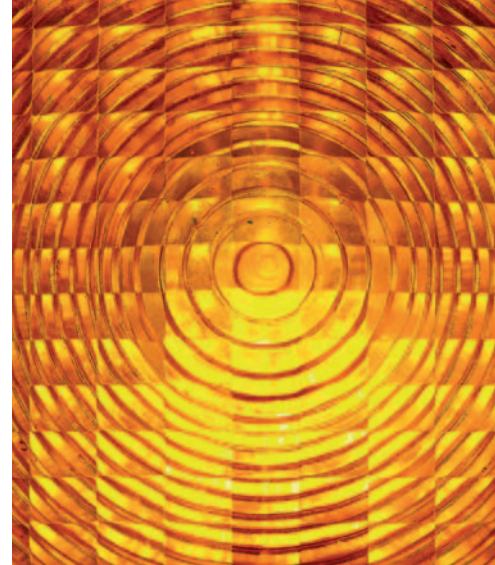
Libertatea de a cumpăra

Principalul obiectiv al regulilor privind siguranța produselor este de a permite cumpărătorilor europeni să cumpere cu încredere de unde doresc, online, de la un stand din piață sau de la un magazin tradițional. Dar în afară de stabilirea unor reguli generale pentru toate produsele, alte reglementări de securitate specifice au fost introduse pentru anumite produse precum jucăriile, aparatele electrocasnice electrice sau pe gaz, utilajele sau vehiculele recreaționale.

Știința siguranței

Aceste reguli speciale sunt realizate preventiv sau în cazul în care știința aduce informații noi asupra unui risc potențial. Un astfel de exemplu este interzicerea utilizării ftalaților. Ftalații sunt substanțe chimice folosite la jucării sau la alte produse de îngrijire a copilului care fac plasticul mai moale. Dar aștia au mai fost asociați și cu alte riscuri potențiale de sănătate la copii. Utilizarea ftalaților este acum interzisă.

Firește, aceste tipuri de decizii au la bază o atență evaluare științifică. La urma urmelor, atunci când vine vorba de siguranța consumatorilor, e mai bine să fi în siguranță decât să regreti.



© stock.xchng

Atenție la securitatea produselor!

Pentru informații suplimentare:

- Directiva europeană privind siguranța produselor
http://ec.europa.eu/consumers/cons_safe/prod_safe/gpsd/revisedGPSD_en.htm
- RAPEX – ultimele notificări
http://ec.europa.eu/consumers/dyna/rapex/rapex_archives_fr.cfm

REACH – controlul substanțelor periculoase

Grație Uniunii Europene, noile controale implementate vor ajuta la protejarea oamenilor și a mediului înconjurător de substanțele chimice periculoase, în același timp menținând avantajul competitiv al Europei în industria produselor chimice.

Până acum, utilizarea și manipularea produselor chimice a făcut obiectul unei multitudini de legi privind siguranța, de unde a rezultat și o anumită stare de confuzie. Cu noua sa politică „REACH” (Registration, Evaluation and Authorisation of CHemicals – Înregistrarea, Evaluarea și Autorizarea produselor chimice), Uniunea Europeană simplifică lucrurile. Conform REACH, companiile europene trebuie să evalueze și să gestioneze orice risc ce rezultă din produsele chimice pe care le fabrică, le importă sau le utilizează.

Găsirea echilibrului corect

Provocarea a fost de a realiza un echilibru corect între un număr de obiective posibil competitive. Acestea au fost stabilite într-un document european important, „Cartea albă privind Strategia pentru o politică viitoare privind chimicalele”. Ele au inclus protejarea ființelor umane și a mediului de substanțele chimice periculoase, menținând în același timp industria chimică europeană competitivă și descurajând testarea pe animale. Cu această nouă politică REACH, Uniunea a lucrat la găsirea formulei corecte.

Monitorizarea substanțelor chimice periculoase

În conformitate cu această nouă strategie, REACH are scopul de a proteja oamenii împotriva substanțelor chimice potențial periculoase. În același timp, guvernele europene recunosc că trebuie să sprijine inovația și competitivitatea industriei produselor chimice pe piața globală.

Cu REACH, Uniunea lucrează din greu să se asigure că toți producătorii, importatorii și utilizatorii de substanțe chimice sunt pregătiți și deplin conștienți de ceea ce se așteaptă de la ei.



© stock.xchng

Cât de periculos? Acum știți

Pentru informații suplimentare:

- Comisia Europeană – REACH
http://europa.eu/scadplus/glossary/chemicals_regulatory_framework_fr.htm

Recunoașterea calificărilor

Europa lucrează din greu pentru a facilita recunoașterea calificărilor „străine” pentru angajatori și instituțiile educaționale. Acest fapt este folositor în special pentru proaspeții absolvenți care doresc să își continue studiile și probabil să lucreze în altă parte a Europei, dar care cred că în afara țării lor de origine, calificările lor nu vor fi recunoscute.

Țările europene s-au reunit în 1999 pentru a crea ceea ce este cunoscut sub numele de „Procesul de la Bologna”. Scopul este de a crea ceva impresionant, un „spațiu european al învățământului superior” pentru a facilita deplasarea mai ușoară în Europa pentru studii. Pe termen lung, aceasta va ajuta și la îmbunătățirea mișcării lucrătorilor în Europa și la transformarea economiei într-una mai competitivă. Procesul de la Bologna acoperă acum 46 de țări și se construiește pe experiența unui milion de studenți Erasmus.

Recunoașterea reciprocă

Dacă Procesul de la Bologna va funcționa, este vital ca țările europene să găsească un mod de a-și recunoaște reciproc calificările educaționale și profesionale – acest demers nefiind unul facil, având în vedere multitudinea de sisteme educaționale și de pregătire existente! Dar, se înregistrează progrese. De exemplu, un Cadru European al Calificărilor (EQF) pentru țările UE și Bologna este în curs de elaborare, ceea ce este o veste grozavă. Acesta va lega sistemele calificărilor din diferite țări – în toate sectoarele diferite – astfel încât să se înțeleagă reciproc, facilitându-le recunoașterea și transferul.

Absolvenți, călătoriți!

În 1984, în Europa s-a înființat o rețea de centre de consiliere și informare privind recunoașterea academică a diplomelor obținute în străinătate (ENIC-NARIC). Iar, în 1989, Comisia Europeană a introdus Sistemul European de Acumulare și Transfer al Creditelor (ECTS), folosit acum la scară largă pentru a facilita recunoașterea studiilor peste hotare. De asemenea, suplimentul la diplomă ajută angajatorii străini și universitățile să înțeleagă rapid diferite diplome.



© stock.xchng

Către un spațiu european al învățământului superior

Pentru informații suplimentare:

- Recunoașterea și transparența calificărilor
http://ec.europa.eu/education/policies/rec_qual/rec_qual_fr.html
- Procesul de la Bologna – către un spațiu european al învățământului superior
http://ec.europa.eu/education/policies/educ/bologna/bologna_en.html

Poliția europeană

Datorită Europolului, agenția europeană responsabilă de aplicarea legilor, diverse forțe de ordine din întreaga Europă pot să colaboreze mai eficient, și să facă din Europa un loc mai sigur.

Europol a luat ființă în 1999 și este o forță de ordine europeană de proporții impresionante, ce sprijină diversele forțe de ordine din toate statele membre. Europolul sprijină ofițeri de poliție din toată Europa în lupta împotriva traficului de droguri, a imigrării ilegale, a terorismului, a traficului de persoane, a falsificării și a spălării de bani, pentru a numi doar câteva direcții.

Amenințări, spionaj și limbă

Sprijin înseamnă exact ajutor direct acolo unde forțele de ordine dintr-un stat au identificat o structură de crimă organizată și care afectează două sau mai multe țări UE. Europolul îi ajută să împărtășească informații, să creeze „rapoarte strategice” (cum ar fi evaluarea amenințărilor) și alte tipuri de informații. Europol poate furniza chiar și expertiză tehnică și personal auxiliar. Ofițerii Europol acționează în strânsă legătură cu statele membre pentru a spori și mai mult potențialul de cooperare. Sprijin poate însemna uneori doar a ajuta două forțe de ordine să depășească problemele de limbă și să comunice între ele.

Droguri și bancnote false – la ordinea zilei

Există o mulțime de exemple în care forțele de poliție europene au reușit să pună capăt câtorva operațiuni criminale de amploare cu ajutorul Europolului. În 2005 și 2006, Europolul a colaborat cu poliția olandeză și cea germană pentru a opri o masivă operațiune criminală de fabricare a narcoticelor. În 2006, Europolul a ajutat poliția spaniolă și cea columbiană, în colaborare cu Serviciile Secrete Americane, într-o operațiune ce s-a încheiat cu confiscarea de bancnote false în valoare de peste 5 milioane de euro și 4,3 milioane de dolari.

În fiecare an, cererile de ajutor către Europol se înmulțesc – o dovadă evidentă că această tânără organizație își face datoria și ajută cetățenii europeni care respectă legea să-și trăiască viața cotidiană ferțiți de activități criminale.



© stock.xchng

La datorie, în toată Europa

Pentru informații suplimentare:

■ Oficiul European de Poliție
<http://www.europol.europa.eu/>

- 39 -

Sprijinirea regiunilor europene

Unii critici afirmă că Europa este doar o imensă burocrăție federală. Nimic mai departe de adevăr decât această afirmație. În ultimii 50 de ani, UE a oferit un masiv sprijin financiar și politic regiunilor din Europa, mai ales celor mai sărace.

Politicile regionale ale Europei au ca scop îmbunătățirea posibilităților economice și sociale ale tuturor cetățenilor, în parte prin reducerea diferențelor dintre regiunile sărace și cele bogate. Mai multă egalitate presupune mai multă coeziune pentru Europa ca întreg – un punct în favoarea fondatorilor Europei care îndemnau la măsuri pentru a reduce „caracterul retrograd al regiunilor mai puțin favorizate”.

Bani bine cheltuiți

În prezent, o treime din bugetul european este cheltuit pe îmbunătățirea performanței economice și a concurenței din regiunile europene. Acest lucru se face prin intermediul „instrumentelor” (de tipul instrumentelor de investiții), cum ar fi Fondul European de Dezvoltare Regională, care a oferit regiunilor sărace miliarde de euro destinate îmbunătățirii perspectivelor de obținere a unui loc de muncă și sprijinirii economiei locale. Un alt fond, „Fondul de Coeziune” finanțează inițiative în domeniul transportului și al protecției mediului în regiunile mai puțin avantajate ale Europei. Aceste inițiative sunt importante mai ales în contextul unei Europe în expansiune, în care țările nou intrate au adesea nevoie de acest tip de ajutor financiar.

Legând prietenii

Uniunea Europeană reunește oameni pentru a lucra la proiecte ce pun bazele unor relații culturale, economice și sociale, dincolo de granițele regionale și naționale. Sutele de proiecte cofinanțate de Uniunea Europeană și țările membre demonstrează acest lucru: de exemplu, milioane de euro sunt cheltuiți în prezent pentru a îmbunătăți legăturile de transport și infrastructura ce vor apropia teritoriile Peninsulei Iberice, în trecut destul de izolate, de restul Europei. Alte exemple includ Inițiativa „Alpeuregio”, care a unit regiunile alpine din Italia și Austria cu scopul îmbunătățirii performanței economice; sau proiectul IRMA care contribuie la prevenirea inundațiilor de-a lungul Rinului de Nord în șase țări. Acestea sunt doar câteva dintre succesele obținute de regiunile Europei.



© Comisia Europeană

Noua autostradă ce leagă Porto de Valența do Minho (la granița galițiană), Portugalia

Pentru informații suplimentare:

- Politica regională – Inforegio
http://ec.europa.eu/regional_policy/index_ro.htm
- Povești de succes: proiecte din Europa
http://ec.europa.eu/regional_policy/projects/stories/index_fr.cfm

-40-

Premiile Oscar și Palme d'Or europene

Fără fondurile MEDIA, unele dintre cele mai cunoscute filme europene ar fi rămas doar idei. Sprijinul acordat filmului și industriei audiovizualului promovează identitatea culturală europeană de aproape 20 de ani.

Ați văzut filmul *Dogville*, realizat de Lars von Trier, sau câștigătorul Premiului pentru Filmul European *Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain* de Jean-Pierre Jeunet, sau câștigătorul premiului Palme d'Or *Caché* de Michael Haneke sau recentul film premiat cu un Oscar *Das Leben der Anderen* de Florian Henckel von Donnersmarck? Acestea sunt doar câteva exemple din seria de filme europene de succes, vizionate de publicul din Europa și nu numai, datorită programului MEDIA.

În ultimii 18 ani, MEDIA a stimulat aspectele creative ale dezvoltării de film și ale formării, fără a ignora latura economică a sectorului audiovizual, inclusiv producția și distribuția.

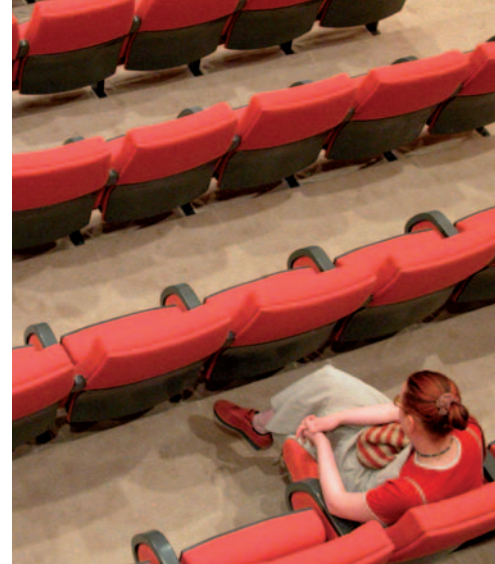
Comisia Europeană, care furnizează fondurile, descrie industria filmului ca pe un vector pentru exprimarea cetățeniei, a culturii și a identității europene, mai ales pentru tineret. Dacă unele țări europene sunt prea mici pentru a avea propria industrie prosperă a filmului, MEDIA oferă artiștilor oportunitatea de a lucra împreună și de a se inspira din spațiul cuprins între frontierele europene, în beneficiul tuturor.

Rezultatele vorbesc de la sine

Nu mai în 2005, MEDIA a furnizat 9,5 milioane de euro pentru promovarea filmelor, a evenimentelor și a festivalurilor. Aproape 300 de proiecte de dezvoltare de scenarii au primit în total o finanțare de 17,6 milioane de euro. Peste 60 milioane de euro au fost cheltuiți pe distribuția a 1 554 de filme și de proiecte de televiziune, care, mulțumită acestor fonduri, au putut fi vizionate și în alte țări decât cele în care au fost produse. Acest fapt generează înțelegerea transculturală și este benefic pentru formarea identității europene.

MEDIA a finanțat și formări profesionale și proiecte pilot și sprijină rețeaua Cinematografe europene formată din 670 cinematografe independente cu peste 1 500 de săli în 340 de orașe din 50 de țări din lume. Cu toate acestea, rețineți că fiecare euro din bugetul UE generează aproximativ 6 euro în investiții private în această industrie.

Anii viitori se anunță promițători. Programul MEDIA 2007 are un buget de 755 milioane de euro până în 2013. O prioritate clară rămâne distribuția și promovarea filmelor europene în afara țării lor de origine, în Europa și la nivel mondial (aproape 65 % din bugetul total). O atenție deosebită se va acorda industriei filmului care trebuie să țină pasul cu noile tehnologii digitale. Așa că, data viitoare când vizionați un film, căutați numele MEDIA – pe generic sau pe afișul filmului!



© stock.xchng

Un spectacol rar când rulează un film MEDIA...

Pentru informații suplimentare:

- Programul MEDIA
http://ec.europa.eu/information_society/media/index_fr.htm
- Societatea informațională
http://ec.europa.eu/dgs/information_society/index_fr.htm
- Comisa Europeană - Societatea informațională – MEDIA 2007
http://ec.europa.eu/information_society/doc/factsheets/061-media-fr.pdf

Un viitor luminos pentru energie

Proiectul de fuziune nucleară ITER are mai puțin de un an, dar oamenii au început să lucreze la ideile din spatele acestuia cu mai bine de 50 de ani în urmă. Și poate va fi nevoie de încă 50 de ani pentru a-l transpune în realitate. Însă poate că așteptarea va fi răsplătită pentru că acesta oferă unul dintre cele mai mari beneficii: accesul la puterea nelimitată a soarelui prin intermediul fuziunii nucleare.

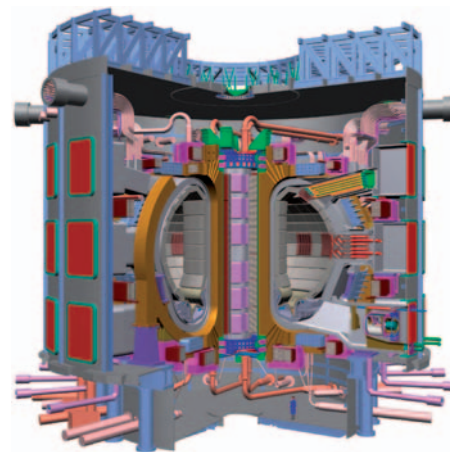
ITER înseamnă „calea” în latină, și este construit în sudul Franței de o echipă formată din cei mai buni cercetători din Europa. Ar putea însemna viitorul pentru producerea de energie la nivel mondial prin intermediul fuziunii nucleare. Înaintea proiectului ITER, Europa deschidea drumul către cercetarea în domeniul energiei obținute prin fuziune nucleară prin JET – prescurtarea de la Joint European Torus, cel mai mare reactor experimental de fuziune nucleară.

Fuziunea este energia care acționează soarele – energia care face posibilă viața pe Pământ. Mecanismul fuziunii este comprimarea a doi atomi ușori de hidrogen pentru a forma un atom de heliu și energie. În interiorul soarelui, 600 milioane de tone de hidrogen sunt „arse” în fiecare secundă. ITER trebuie să funcționeze la o scară mai mică decât soarele, dar asta înseamnă că trebuie să fie și mai fierbinte!

Pentru a realiza procesul, se folosește un mecanism toroidal numit „tokamak”, care încălzește hidrogenul gazos la 100 milioane grade și îl comprimă cu magneți speciali. Este nevoie de multă energie, dar la fuzionarea hidrogenului, se va genera de zece ori mai multă. Imaginați-vă importanța acestui fapt pentru lumea tot mai consumatoare de energie!

Multă energie

ITER este cel mai mare proiect de cercetare în domeniul energiei din lume, cu adevărat internațional, la a cărui realizare China, India, Japonia, Rusia, Coreea de Sud și Statele Unite s-au alăturat Europei. Costul este de aproximativ 10 miliarde de euro pentru durata de viață de 35 de ani a proiectului, la care țările europene vor contribui cu jumătate din sumă. Dar dacă se va dovedi un succes, acesta va reprezenta punctul de plecare pentru alimentarea durabilă cu energie nelimitată a întregii planete.



© Comisia Europeană

ITER: o știință complexă cu idei mărețe

Pentru informații suplimentare:

- DG Cercetare – Energia produsă prin fuziune
http://ec.europa.eu/research/energy/fu/article_1122_en.htm
- Acțiunea comună europeană pentru ITER și dezvoltarea în domeniul energiei produse prin fuziune – „Fusion for Energy”
http://ec.europa.eu/research/energy/fu/fu_rd/article_3329_en.htm
- JET – EFDA
<http://www.jet.efda.org/>
- ITER
<http://www.iter.org/>

Fără deșeuri!

Strategia EU privind deșeurile și reciclarea ar putea părea un succes straniu pentru unii, dar cu siguranță aceasta aduce o contribuție esențială la calitatea vieții cetățenilor UE de azi și de mâine.

Creșterea economică și bunăstarea pe care strategia le aduce reprezintă unul dintre obiectivele principale ale Uniunii Europene. Dar creșterea economică are de multe ori și un efect advers – producerea de cantități mai mari de deșeuri. Pe măsură ce fabricile produc mai mult, populația consumă mai mult, se generează mai multe deșeuri care trebuie eliminate într-un anumit fel. Totuși, măsurile de prevenire a producerii deșeurilor în Uniunea Europeană, precum taxele pe ambalaje nereciclabile, sprijină deja desprinderea producerii de deșeuri de creșterea economică. În mod similar, reciclarea deșeurilor a înregistrat creșteri: în 2002, aproximativ 58 % din deșeurile de sticlă și 57 % din deșeurile metalice au fost recuperate și reciclate.

Consumatori ineficienți

În Uniunea Europeană, se produc două miliarde de tone de deșeuri în fiecare an – adică aproximativ 3,5 tone de deșeuri solide pe cap de locuitor. Aceste deșeuri sunt aruncate în gropi de gunoi amenajate sau sunt incinerate, ceea ce afectează mediul. Gropile de gunoi cauzează poluarea aerului, a apei și a solului, eliminând dioxid de carbon și metan în atmosferă și substanțe chimice și pesticide în pământ și în pânza freatică. Acest fapt, la rândul său dăunează sănătății oamenilor, dar și plantelor și animalelor.

Ruperea legăturii bunăstare – deșeuri

Fiind o prioritate majoră a celui de al șaselea program de acțiune pentru mediu al UE, obiectivul principal este de a separa producerea de deșeuri de activitatea economică, astfel încât creșterea UE să nu genereze din ce în ce mai multe deșeuri. Acest lucru se poate realiza prin trei modalități: prevenirea producerii deșeurilor, mai multă reciclare și o eliminare mai eficientă a deșeurilor.

Bineînțeles, Europa lucrează îndeaproape cu autoritățile naționale și regionale din fiecare țară UE care trebuie să implementeze aceste strategii „în teritoriu”. Atunci când întâlniți recipientele de colectare a sticlelor și coșurile de gunoi multicolore – amintiți-vă ce mult s-a realizat.



© stock.xchng

Acestea pot aduce o contribuție esențială la calitatea vieții tale

Pentru informații suplimentare:

- Comisia Europeană – Mediu – Prezentarea măsurilor privind deșeurile
<http://ec.europa.eu/environment/waste/index.htm>

Europa conectată

Mergeți undeva? Atunci rețeaua transeuropeană de transport, sau prescurtat TEN, vă poate ajuta. TEN transportă în Europa mărfuri și persoane, dar și curent electric, gaz și comunicații. Rețeaua îi ajută pe europeni să țină legătura și să-și livreze mărfurile. Aceasta înseamnă de fapt Europa.

Transportul

Căi ferate, șosele, căi aeriene, căi navigabile – rețelele transeuropene de transport (TEN-T) au îmbunătățit toate aceste infrastructuri. Și apoi rețelele au interconectat toate tipurile diferite de transport, pentru a optimiza utilizarea fiecăruia. Această acțiune necesită inteligență și, fără laudă, TEN sunt chiar inteligente. Europa se află în fruntea managementului transportului inteligent. Și chiar posedă un sistem propriu de radionavigație prin satelit, Galileo.

De asemenea, TEN îi ajută pe navigatori. Sistemele de poziționare a ambarcațiunilor, cele de raportare pentru navele care transportă mărfuri periculoase și cele de comunicație au fost introduse pentru siguranța transportului pe mare. Iar prin planificarea spațiului aerian și a controlului traficului aerian, transportul aerian este mai sigur și mai eficient.

Mai sunt încă multe curențe în cadrul sistemului de transport din Europa, dar TEN sprijină guvernele țărilor în depășirea acestora. Și acest fapt devine relevant în Europa extinsă. Legăturile feroviare de mare viteză au beneficiat de investiții majore. Acolo unde a fost nevoie, s-a acordat sprijin pentru construirea de drumuri care să le conecteze pe cele existente. Pe scurt, toate piesele diferite sunt fixate împreună într-o rețea europeană de transport de calitate superioară. Pe parcursul acestui proces, mediul înconjurător este protejat.

Alimentarea cu energie

Rețelele transeuropene de energie (TEN-E) cuprind sectorul de curent electric și cel de gaz natural. Acestea sprijină crearea unei piețe unice de energie în întreaga Europă și garantează alimentarea cu energie a europenilor.

Comunicarea

Rețelele transeuropene de telecomunicații (e-TEN) conectează serviciile bazate pe telecomunicații ale Europei. Acestea se află în centrul inițiativei „Europa – o societate informațională pentru toți”.



© stock.xchng

TEN – O rețea de interconectări

Pentru informații suplimentare:

- Glosar Europa - Rețelele transeuropene
http://europa.eu/scadplus/glossary/ten_fr.htm

Mai multe alternative pentru consumatori

Un inginer slovac cu o diplomă obținută la o universitate din Spania lucrează pentru un producător german de automobile la o fabrică situată în Regatul Unit, fondată de o bancă din Italia și care funcționează cu energie electrică produsă în Franța – bine ați venit pe piața unică!

Piața unică înseamnă libera circulație a produselor, serviciilor, capitalului și persoanelor, și reprezintă una dintre cele mai mari realizări ale Uniunii Europene. Piața unică înseamnă „mai multe alternative” – mai multe alternative pentru consumatori privind ce și de unde cumpără și mai multe posibilități pentru studenți și muncitori privind locul unde să studieze sau să lucreze, dar și mai multe oportunități pentru investitori și companii privind locul unde investesc, achiziționează sau vând.

Mai multe alternative?

De ce posibilitatea de a alege este importantă? Răspunsul: pentru că viața, munca și agrementul devin mai eficiente și mai accesibile – ceea ce sprijină creșterea economică, ocuparea locurilor de muncă și bunăstarea tuturor. Mai accesibile pentru că, de exemplu, un student poate să aleagă materia exactă pe care vrea să o studieze într-o altă țară dacă aceasta nu poate fi studiată în țara sa, sau o bancă poate să investească în afara țării în proiecte care satisfac mai bine cerințele clienților săi.

Mai eficient pentru că, de exemplu, aparatele electronice de uz general, energia sau serviciile de construcții pot fi achiziționate dintr-o țară care le furnizează la cel mai mic preț și consumate în țara care are nevoie de ele – ca și când ar fi fost cumpărate din țara de domiciliu. Toate acestea respectă aceleași standarde de sănătate și de siguranță. Eficiența îmbunătățită vine și din faptul că există mai puține bariere competiționale pe piața unică mai extinsă.

Și asta nu e tot...

Mărimea pieței unice europene o face foarte atractivă pentru statele terțe din lume care vor să facă afaceri cu UE – astfel, piața unică intensifică comerțul cu restul lumii. Și ultimul argument, dar nu cel mai puțin important, modalitatea ușoară de a face afaceri și de a cumpăra pe piața unică ne ajută să ne lărgim orizonturile pe măsură ce vorbim la telefoane mobile finlandeze, purtăm costume italienești, conducem automobile cehe, luăm masa în restaurante grecești și investim pe piața de capital irlandeză.



© stock.xchng

Mai multe alternative, și nu doar în supermarket

Pentru informații suplimentare:

- Piața unică europeană –
Mai puține bariere, mai multe oportunități
http://ec.europa.eu/internal_market/index_fr.htm

-45-

O uniune pentru stabilitate și creștere

Ce a realizat vreodată Uniunea economică și monetară (UEM), pentru cetățenii europeni? Ce spuneți despre credite ipotecare mai ieftine, pensii mai bune sau împrumuturi mai ieftine!

Pentru mulți, UEM reprezintă doar un set de reglementări pentru economiști, ceea ce nu este fals în totalitate. Dar impactul UEM asupra economiei, a afacerilor și a cetățenilor europeni sunt mult mai importante. Principalul scop al UEM este de a aduce stabilitate și creștere economică durabilă pentru Europa și pentru cetățenii europeni – stabilitatea economică furnizând cel mai bun cadru de creare de locuri de muncă și de bunăstare.

Și cum se poate obține acest lucru? Ei bine, există trei modalități. În prima modalitate, zona euro are o bancă centrală independentă care administrează inflația prețurilor. În cadrul celei de-a doua, euro promovează integrarea și eficiența pe o piață unică, prin intermediul unei monede unice. De exemplu, favorizează transparența prețurilor, ceea ce încurajează achizițiile și comerțul transfrontalier și aduce o competiție mai puternică și prețuri mai mici. În final, prin intermediul pactului de stabilitate și creștere, garantează faptul că statele membre nu cheltuiesc mai mult decât câștigă, și nu afectează pe termen lung țările din zona euro.

O mulțime de beneficii

O caracteristică principală a UEM este angajamentul clar față de bugetele naționale durabile și față de lupta împotriva inflației prețurilor. De la lansarea UEM, ratele dobânzilor și inflația au fost reduse la cele mai scăzute niveluri din istorie. Acest fapt aduce beneficii pentru întreaga societate.

Rambursările dobânzilor la datoria națională sunt mai mici, ceea ce permite utilizarea banilor contribuabililor pentru investiții în sănătate, pensii, infrastructură și/sau impozite mai mici. Cu o inflație mică stabilă, oamenii de afaceri își pot realiza planurile pe termen lung și pot investi cu riscuri mai scăzute – fapt ce încurajează comerțul, dezvoltarea și creșterea numărului de locuri de muncă. Împrumuturile sunt mai ieftine și mai puțin riscante – astfel că mai mulți cetățeni își permit să ia de exemplu un împrumut pentru o casă.

În trecut, instabilitatea economică și inflația ridicată au cauzat multe neplăceri. Oricum, în cadrul Uniunii economice și monetare, Europa și cetățenii europeni se pot aștepta la vremuri mai stabile și mai prospere.



© Comisia Europeană

O perspectivă stabilă cu euro

Pentru informații suplimentare:

- UEM: O documentare istorică
http://ec.europa.eu/economy_finance/emu_history/index_en.htm

-46-

Ai euro, poți călători

Cu siguranță toată lumea a auzit până acum de euro – moneda unică a zonei euro. Însă poate că avantajele, cum ar fi călătoriile mai ușoare sau prețurile mai mici, sunt mai puțin cunoscute.

Înainte de introducerea monedei euro, țările care se află acum în „zona euro” aveau 12 monede naționale diferite – o caracteristică exotică ce făcea călătoria între țări mai interesantă, dar și ceva mai scumpă.

Fiecare schimb valutar efectuat de un călător însemna un cost. De fapt, o persoană având în buzunar 1 000 mărci germane care călătorea prin cele 15 state membre schimbând valută în fiecare țară, ajungea acasă cu mai puțin de 500 – fără a cumpăra ceva!

Acele zile au trecut pentru zona euro. Cetățenii care călătoresc în concediu, la studii sau la muncă nu mai trebuie să suporte costurile de „tranzacționare” aferente schimbului valutar. Ei pot plăti în euro oriunde.

Afaceri transfrontaliere

Înainte de introducerea euro, costurile de tranzacționare erau ridicate pentru companiile care făceau comerț cu UE. Odată cu dispariția acestor costuri, sumele de bani sunt folosite la investiții mult mai rentabile pentru dezvoltarea și crearea de locuri de muncă în zona euro.

În plus, euro permite într-o manieră mult mai ușoară compararea prețurilor de peste frontiere. Astfel că, cineva din Belgia poate să compare cu ușurință prețurile pentru un aparat foto sau un automobil de exemplu, din mai multe țări și să cumpere la cel mai bun preț. Această modalitate de achiziție transfrontalieră aduce o concurență mai puternică între companii și, per ansamblu, reduce prețurile pentru consumatori – un avantaj real pentru clienți.

De asemenea, concurența stimulează eficiența companiilor și competitivitatea acestora pe piața mondială. Astfel, per ansamblu, toată lumea câștigă.



© Comisia Europeană

Această situație va aparține curând trecutului

Pentru informații suplimentare:

- Euro: moneda noastră
http://ec.europa.eu/economy_finance/euro/our_currency_en.htm

-47-

Televiziune de calitate în toate țările Europei

Libera circulație a muncitorilor, a ideilor și a produselor sunt concepte foarte cunoscute în Europa, cât se știe însă despre libera circulație a programelor de televiziune? Uniunea Europeană a creat televiziunea fără frontiere (TFF), o inițiativă care sprijină păstrarea competitivității în industrie protejând, în același timp, consumatorii de imagini dăunătoare sau de publicitate mascată, fie că acestea sunt difuzate la TV, pe internet sau pe telefoanele mobile.

„Televiziunea fără frontiere” este piatra de temelie a politicii referitoare la serviciile de televiziune din Europa. Este menită să apere competitivitatea și diversitatea culturală și, în același timp, să protejeze tineretul față de imaginile cu caracter explicit pornografic sau violent și să preîntâmpine publicitatea excesivă. Serviciile de televiziune constituie o industrie de succes în Europa, creează locuri de muncă, inovații și creștere, iar acest lucru este confirmat în cadrul reglementărilor UE. Aplicarea principiului pieței interne asupra serviciilor de televiziune asigură faptul că acestea respectă standardele minime și că pot fi recepționate și distribuite gratuit peste tot în Comunitate. Astfel, toată lumea are de câștigat: difuzorii pot atrage audiențe mai mari și telespectatorii pot profita de o paletă mai mare de canale în timp ce sunt protejați în anumite zone cheie.

Ne pasă de conținut

Scopul reglementărilor este asigurarea menținerii interesului public european în cadrul programelor de televiziune și a dreptului la replică pentru fiecare cetățean european asupra a ceea ce este prezentat de televiziune. Programele care pot „dăuna serios” dezvoltării minorilor sunt interzise.

Reglementările mai impun canalelor de televiziune să-și rezerve peste jumătate din timpul de emisie programelor culturale și permit statelor membre să redacteze o listă cu principalele evenimente naționale care trebuie transmise la un canal recepționat gratuit (cum ar fi finala campionatului mondial de fotbal).

Supravegherea reclamelor

Nu numai conținutul programelor de televiziune în sine se află sub atenta privire a televiziunii fără frontiere: conținutul și frecvența pauzelor publicitare au fost de asemenea reglementate. Ca o consecință, niciun canal TV nu poate transmite mai mult de 12 minute de publicitate pe oră, acest fapt făcând diferența dintre televiziunile europene și o multitudine de canale din SUA, de exemplu.



© stockxchng

Dumneavoastră profitați de oferta TV, noi supraveghem realizatorii de programe

Pentru informații suplimentare:

- Comisia Europeană – Politici privind media și audiovizualul – TFF
http://ec.europa.eu/avpolicy/reg/tvwf/index_en.htm

-48-

Exploatarea resurselor regenerabile de energie

Soarele, vântul și valurile; acestea sunt elementele esențiale care vor furniza energie regenerabilă pentru viitoarele generații de europeni.

Odată cu schimbările climatice care amenință să transforme planeta, populația și autoritățile își îndreaptă din ce în ce mai mult privirile către elementele omniprezente, în căutarea de noi surse de energie nepoluantă. Acestea pot produce mai multă energie decât lumea ar avea vreodată nevoie.

Dar promovarea surselor de energie solară, eoliană și de hidroenergie nu înseamnă numai exploatarea puterii practic nelimitate a acestora, ci înseamnă și rentabilizarea comportamentului responsabil al afacerilor europene; tehnologiile care folosesc energie regenerabilă formează un sector dinamic de tehnologii avansate care asigură creștere economică și locuri de muncă.

Datorită Uniunii Europene, în prezent Europa conduce în cursa pentru energia regenerabilă și promite sănătate, bunăstare și prosperitate durabilă.

Europa aduce o nouă dimensiune

În Europa, dezvoltarea surselor de energie alternativă și regenerabilă este accelerată prin cooperare, legislație, investiții și diseminare. Cartea albă pentru o strategie comunitară a Comisiei Europene stabilește obiectivul dublării proporției de energie regenerabilă utilizată în Europa până în 2010, iar Parlamentul European a solicitat obiective mult mai ambițioase pentru anul 2020.

Biomasa, un veritabil pas înainte

Iată un exemplu edificator de sursă de energie regenerabilă cu un potențial real: biomasa. Biomasa este un ansamblu de materiale organice nefosilizate, care cuprinde și toate organismele biologice. Într-o anumită măsură, biomasa reprezintă o formă de energie solară, captată de plante prin fotosinteză. Biomasa subexploată, cum ar fi paie și deșeurile animale, poate fi arsă pentru a produce energie electrică și căldură. Sau poate fi transformată în biocombustibili.

Grație sprijinului UE, biomasa și biocombustibilii sunt deja utilizați la alimentarea autobuzelor și a trenurilor în țări ca Suedia și Germania, demonstrând din nou avantajele reale ale Uniunii.



© Comisia Europeană

Sursele noi de energie nepoluantă sunt în prezent o realitate

Pentru informații suplimentare:

- Comisia Europeană – Prezentarea strategiei, energii noi și regenerabile
http://ec.europa.eu/energy/res/index_en.htm
- Comisia Europeană – Cercetarea în domeniul energetic
http://ec.europa.eu/research/energy/index_en.htm

O forță pacifică

Azi, Forța de Reacție Rapidă a UE numără 60 000 de soldați. Forța a fost înființată oficial în 2007, deși forțe militare europene combinate au fost deja desfășurate în unele dintre punctele fierbinți de conflict din lume. Forța de Reacție Rapidă, aflată în inima Politicii externe și de securitate comună (PESC) care se naște în Europa, va continua această muncă prin misiunile sale umanitare, de salvare și de menținere a păcii.

Sarcinile Forței de Reacție Rapidă, ca parte a Politicii europene de securitate și de apărare (care face parte din PESC), includ o gamă de misiuni posibile, de la sarcini umanitare și de salvare până la ajutarea victimelor conflictelor, la sarcini de menținere a păcii, de gestionare a crizelor și de stabilire a păcii. Ea va continua munca forțelor militare ale UE care au fost deja desfășurate cu ocazia a trei misiuni semnificative: în Bosnia și Herțegovina în 2003 și în 2004, unde au preluat acțiunile de pregătire și de menținere a păcii de la forțele conduse de ONU și de NATO și în 2003 în Macedonia, unde au înlocuit o altă mică forță NATO.

Forța este rezultatul a șapte ani de negocieri și o expresie tangibilă a scopului mai nobil ca Europa să se exprime printr-o singură voce în afacerile mondiale. Forța nu este o armată permanentă convențională instalată într-o cazarmă dintr-o țară europeană și nici nu va înlocui armatele existente ale țărilor europene individuale. Este mai mult un „grup de luptă” al forțelor coordonate ale Uniunii Europene, care pot fi chemate să acționeze împreună, când este necesar.

Menținerea păcii

Forța de Reacție Rapidă a fost creată în cadrul unei misiuni de pace. La început, ideea unei uniuni a tuturor țărilor europene s-a născut din dorința evitării izbucnirii unui război major în zonă, iar rolul ei face parte dintr-un sistem vital de verificare și compromisuri care vor asigura că lucrurile nu scapă de sub control din nou, aici sau în afara Europei. Desigur, în contextul contemporan, una dintre cele mai mari amenințări cu care ne confruntăm – terorismul global – este mai puțin previzibilă decât oricare alta.



© Comisia Europeană

Forța de Reacție Rapidă a UE: o misiune de pace

Pentru informații suplimentare:

- Politica europeană de securitate și apărare
<http://www.consilium.europa.eu/showPage.asp?id=261&lang=ro>
- Politica externă și de securitate
http://europa.eu/pol/cfsp/overview_fr.htm

ÎMPREUN@

DIN 1957

Aniversarea semicentenarului
Tratatului de la Roma
<http://europa.eu/50>

Informații suplimentare privind Uniunea Europeană



Consultați-ne online

Puteți găsi informații în toate limbile oficiale ale Uniunii Europene pe site-ul Europa: europa.eu



Vizitați-ne

Pentru cei interesați, există numeroase centre de informare regională ale Uniunii Europene. Puteți găsi adresa celui mai apropiat centru de lângă dumneavoastră la adresa următoare: europedirect.europa.eu



Sunați-ne sau scrieți-ne

EUROPE *DIRECT* este un serviciu care vă oferă răspunsuri la întrebările privind Uniunea Europeană. Puteți accesa acest serviciu apelând la numărul gratuit: 00 800 67 8 9 10 11 [sau cu plată, pentru convorbirile din afara UE: (32-2) 299 96 96], sau prin poșta electronică, accesând europedirect.europa.eu

Pentru a obține informații și publicații despre Uniunea Europeană în limba română, vă puteți adresa de asemenea la:

UNIUNEA EUROPEANĂ ÎN ROMÂNIA

Str. Jules Michelet nr.18
sector 1
010463 București
Telefon: +40-21-203.54.00
Fax: +40-21-212.88.08
E-mail: delegation-romania@ec.europa.eu

BIROUL DE INFORMARE AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ÎN ROMÂNIA

Strada Boteanu, 1
Sector 1
010027 București
Telefon: 0040-21-305 79 86
Fax: 0040-21-315 79 29
Email: epbucarest@europarl.europa.eu

Reprezentanțe sau birouri ale Comisiei Europene și ale Parlamentului European există în toate statele membre ale Uniunii Europene. Delegații ale Comisiei Europene există și în alte state ale lumii.